QUICKIE®

M6

Quickie® M6

models and other info

Supplier: This manual must be given to the user of this wheelchair.

User: Before using this wheelchair read this entire manual and save for future reference.

Owner's Manual

Quickie® M6

models and other info

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasalero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones

Quickie® M6

models and other info

Fournisseur : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / Utilisatrice : Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Mode d'emploi

SUNRISE MEDICAL LISTENS

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your Sunrise supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

Sunrise Medical
Customer Service Department
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Be sure to return your warranty card, and let us know if you change your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this wheelchair. If you lose your warranty card, call or write and we will gladly send you a new one.

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: _____

Address: _____

_____

Telephone: _____

Serial #: _____ Date/Purchased: _____

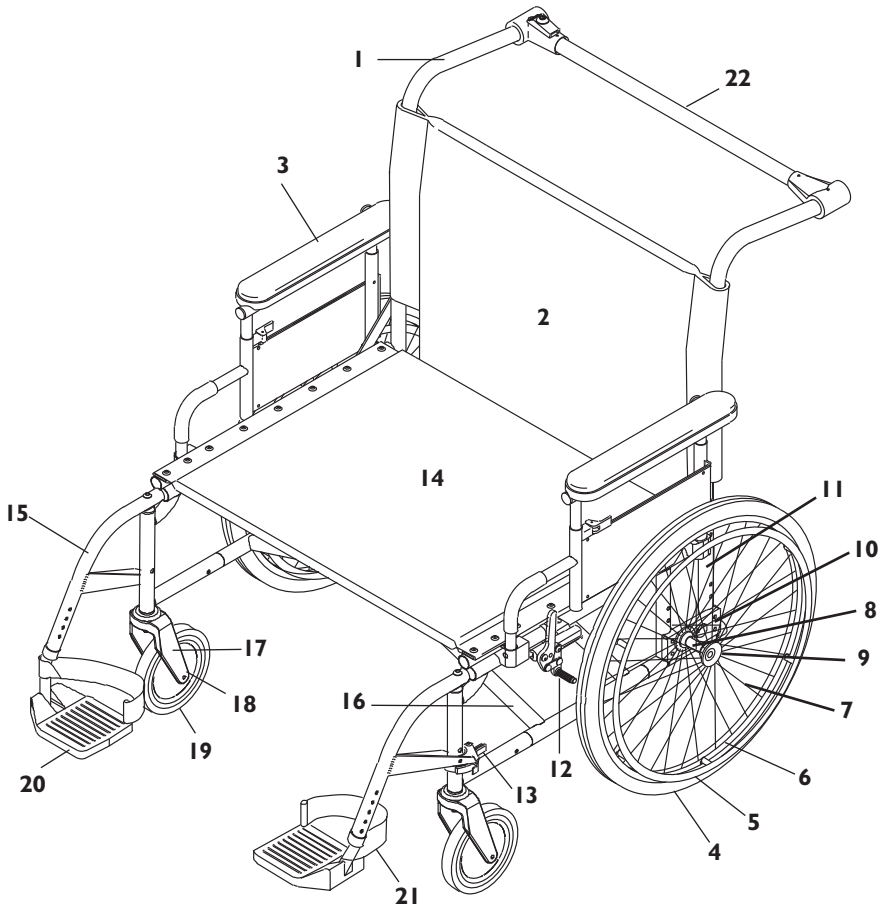
II. TABLE OF CONTENTS

I. INTRODUCTION....2
II. TABLE OF CONTENTS....3
III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS....4
IV. NOTICE– READ BEFORE USE....5
A. CHOOSING THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS....5
B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN....5
C. WARNINGS....5
V. GENERAL WARNINGS....5
A. WEIGHT LIMIT....5
B. WEIGHT TRAINING....5
C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR....5
D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT....5
E. SAFETY CHECKLIST....5
F. CHANGES & ADJUSTMENTS....6
G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS....6
H. TERRAIN....6
I. STREET USE....6
J. MOTOR VEHICLE SAFETY....6
K. WHEN YOU NEED HELP....6
VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS....8
A. CENTER OF BALANCE....7
B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES....7
C. OBSTACLES....7
D. REACHING OR LEANING....7
E. MOVING BACKWARD....7
F. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS....7
G. TRANSFER....8
H. CURBS & STEPS....8
I. STAIRS....8
J. ESCALATORS....8
VII. WARNINGS: FOR SAFE USE....9
A. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP....9
B. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP....9
C. CLIMBING STAIRS....9
D. DESCENDING STAIRS....9
E. MAINTENANCE....9
VIII. WARNINGS: COMPONENTS AND OPTIONS....10
A. ANTI-TIP TUBES....10
B. ARMRESTS....10
C. CUSHIONS & SLING SEATS....10
D. FASTENERS....10
E. FOOTRESTS....10
F. PNEUMATIC TIRES....10
G. PUSH HANDLES....10
H. QUICK-RELEASE AXLES....10
I. REAR WHEELS....11
J. REAR WHEEL LOCKS....11
K. MODIFIED SEAT SYSTEMS....11
L. UPHOLSTERY FABRIC....11
M. POWER ASSIST....11
IX. SET-UP, ADJUSTMENT AND USE....12
A. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS....12
B. REMOVABLE HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS....12
C. SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS....12
D. FIXED FRONT FOOTRESTS....13
E. BACKREST....13
F. SEAT SLING....13
G. CUSHION....13
H. REAR AXLES....13
I. WHEEL LOCKS....14
J. ANTI-TIP TUBES (optional)....14
K. FOLDING AND UNFOLDING....15
L. CHECK-OUT....15
X. TROUBLESHOOTING....16
XI. MAINTENANCE....17
A. INTRODUCTION....17
B. MAINTENANCE CHART....17
C. MAINTENANCE TIPS....17
D. CLEANING....17
E. STORAGE TIPS....17
XII. SUNRISE LIMITED WARRANTY....18

ESPAÑOL....19

FRANÇAIS....37

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS



1. Push Handle Backrest Tube
2. Backrest
3. Removable Height-Adjustable Armrest
4. Tire
5. Aluminum Handrim
6. Aluminum Wheel Rim
7. Spokes
8. Rear Wheel Hub
9. Quick Release Axle
10. Axle Plate
11. Rear Frame Component
12. Push-To-Lock Wheel Lock
13. Swing Away Latch Release
14. Seat Sling
15. Swing-Away Footrest
16. Crossbrace
17. Caster Fork
18. Caster Wheel
19. Caster Tire
20. Flip-Up Composite Footrest
21. Heel Loop
22. Stabilizer Bar

IV. NOTICE– READ BEFORE USE

A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

C. WARNINGS ⚠

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in four main sections, as follows:

1. **V — GENERAL WARNINGS**
   Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.
2. **VI — WARNINGS — FALLS & TIP-OVERS**
   Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.
3. **VII — WARNINGS — FOR SAFE USE**
   Here you will learn about practices for the safe use of your chair
4. **VIII — WARNINGS — COMPONENTS & OPTIONS**
   Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

NOTE– *Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this manual. Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.*

V. GENERAL WARNINGS

A. WEIGHT LIMIT

⚠ WARNING

NEVER exceed the weight limit of 650 pounds (295 kg) for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. WEIGHT TRAINING

⚠ WARNING

NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 650 pounds (295 kg). If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR

⚠ WARNING

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

⚠ WARNING

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. SAFETY CHECKLIST

⚠ WARNING

Before Each Use Of Your Chair:

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (This may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Immediately repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

NOTE– *See "Anti-Tip Tubes" (Section VIII) for times you should not use them.*

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. CHANGES & ADJUSTMENTS

⚠ WARNING

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

⚠ WARNING

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
   a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
   b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
   c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TERRAIN

⚠ WARNING

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete,asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. STREET USE

⚠ WARNING

In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. MOTOR VEHICLE SAFETY

Identify whether your chair has been manufactured with the Transit Option installed.

⚠ WARNING

If your chair is NOT equipped with the Transit Option:

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
   a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
   b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

If your chair is equipped with the Transit Option: See section VIII. Warnings: Components and Options, Parts H. Transit Use and I. Transit Option.

K. WHEN YOU NEED HELP

⚠ WARNING

For The Rider:

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Evaluate your ability to help the user control their chair when negotiating obstacles. Generally if the occupant is over 250 lbs, it is difficult for attendants to assist without increased risk for loss of control or serious injury. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over.
4. Do not lift the chair by the armrest, footrest, push handles, stabilizer bar or cross brace while the chair is occupied.
5. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way. ALWAYS lock the rear wheels, and lock anti-tip tubes in the down position if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip over or loss of control of the chair.
6. Do not use the stabilizer bar for lifting the chair while it is occupied.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

A. CENTER OF BALANCE

⚠ WARNING

The point where this chair will tip forward, back or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The most important adjustment is the position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. The Center Of Balance Is Also Affected By:
   a. A change in the set-up of your chair, including:
      - The distance between the rear wheels.
      - The amount of rear wheel camber.
      - The seat height and seat angle.
      - Backrest angle.
   b. A change in your body position, posture or weight distribution.
   c. Riding your chair on a ramp or slope.
   d. The use of a back pack or other options and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
   a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
   b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
   c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
   d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

⚠ WARNING

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. OBSTACLES

⚠ WARNING

Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

To avoid these risks:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
   a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
   b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. REACHING OR LEANING

⚠ WARNING

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
   a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
   b. Do not put pressure on the footrests.

NOTE– *Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.*

   c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
   d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
   e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.

NOTE– *To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.*

   f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. MOVING BACKWARD

⚠ WARNING

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS

⚠ WARNING

Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.

7. Beware Of:
   a. Wet or slippery surfaces.
   b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
   c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
   a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
   b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
   c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work– For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
   a. Width. At least four feet wide.
   b. Guardrails. To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
   c. Slope. Not more than a 10% grade.
   d. Surface. Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
   e. Bracing. Ramp must be STURDY. You may need bracing so ramp does not "bow" when you ride on it.
   f. Avoid A Drop Off. You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. TRANSFER

⚠ WARNING

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
   a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
   b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.
   NOTE– This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.
3. Make sure to keep pneumatic tires properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip.
4. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
5. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
6. If you can, remove or swing footrests out of the way.
   a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
7. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. CURBS & STEPS

⚠ WARNING

1. Each person who helps you should read and follow the warnings "For Safe Use" (Section VII).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone UNLESS you are a skilled rider of this chair and:
   a. You can safely do a "wheelie"; and
   b. You are sure you have the strength and balance to do so.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. STAIRS

⚠ WARNING

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Persons who help you should read and follow the warnings "For Attendants" (Section V., Part K.) and "For Safe Use" (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. ESCALATORS

⚠ WARNING

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

⚠ WARNING

Before you assist a rider, be sure to read the warnings "For Attendants" and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.

A. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP

⚠ WARNING

Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:

1. Assess your ability to control the chair and the rider before attempting to assist descending a curb.
2. Stay at the rear of the chair.
3. Several feet before your reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
4. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
5. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
6. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
7. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP

⚠ WARNING

Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:

1. Assess your ability to control the chair and the rider before attempting to assist descending a curb.
2. Stay behind the chair.
3. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
4. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
5. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CLIMBING STAIRS

⚠ WARNING

1. Climbing stairs is NOT recommended for riders over 250 lbs.
2. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
3. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
4. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
5. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
6. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. DESCENDING STAIRS

⚠ WARNING

1. Descending stairs is NOT recommended for riders over 250 lbs.
2. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
3. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
4. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
5. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
6. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. MAINTENANCE

⚠ WARNING

1. Inspect and maintain this chair strictly per Maintenance Chart in Section XII.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury or death to the rider or others. For additional maintenance information see Section XII: Maintenance.

A. ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)

⚠ WARNING

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
   a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
   b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the "down" position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
   a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
   b. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you may encounter in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
   a. You have an attendant; or
   b. You have to climb or descend a curb or overcome an obstacle and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. ARMRESTS

⚠ WARNING

Armrests detach and will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CUSHIONS & SLING SEATS

⚠ WARNING

1. Quickie sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief
   of pressure.
2. If you suffer from pressure sores or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.
3. Seat slings are not intended to be used as a direct seating surface. A cushion or other seating surface should be placed on the sling before use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. FASTENERS

⚠ WARNING

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. FOOTRESTS

⚠ WARNING

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 inches off the ground. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
   a. Make sure your feet do not "hang up" or get caught in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. PNEUMATIC TIRES

⚠ WARNING

Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.

1. Do not use this chair if any of the tires are under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. PUSH HANDLES (OPTIONAL)

⚠ WARNING

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. QUICK-RELEASE AXLES

⚠ WARNING

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.
   - Quick-Release Axles should be inspected for function and any signs of wear or bending. Replace as necessary.
   - Routinely Inspect. Replace if worn or bent.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. REAR WHEELS

⚠ WARNING

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
   a. If you fail to do so, the locks may not work.
   b. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. REAR WHEEL LOCKS

⚠ WARNING

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. MODIFIED SEAT SYSTEMS

⚠ WARNING

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seat system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. UPHOLSTERY FABRIC

⚠ WARNING

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat or seat back may fail.
2. Sling fabric will weaken with age and use. Look for fraying, thin spots, or stretching of fabrics especially at edges and seams.
3. “Dropping down” into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce flame retardation of the fabric.
5. If Tension Adjustable upholstery is present, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. POWER ASSIST (OPTIONAL)

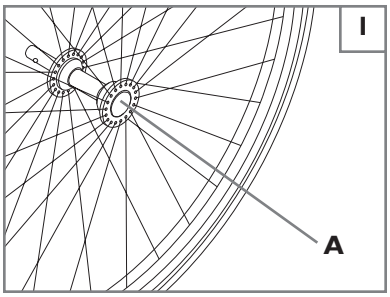
⚠ WARNING

Do not install a non Sunrise Medical approved power assist on any Quickie wheelchair. If you do:

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

NOTE ON TORQUE SETTINGS: A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. It is important to use proper torque settings where specified. When not specified, torque settings should be 60 in.-lbs.



A. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS [1] [2]

⚠ WARNING

Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

NOTE– *Setting the wheelchair on a flat surface, such as a workbench or table, helps make these procedures easier.*

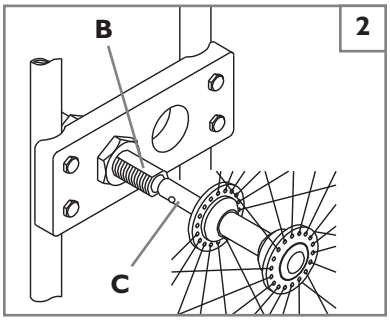
1. To Install Wheel

a. Depress quick-release button (A) fully. This will release tension on ball bearings at other end.
b. Insert axle (B) through hub of rear wheel.
c. Keep button (A) depressed as you slide axle (B) into axle sleeve (C).
d. Release button to lock axle in axle sleeve. Adjust axle if it does not lock.
e. Repeat steps on other side.

NOTE– *The axle is not locked until the quick-release button pops out fully (A) and the ball bearings are fully visible on the outside of the sleeve. Check that the axle is locked by pulling on the wheel in the direction of the axle.*

2. To Remove Wheel

a. Depress quick-release button (A) fully.
b. Remove wheel by sliding axle (B) completely out of axle sleeve (C).
c. Repeat steps on other side.



B. REMOVABLE HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS [3]

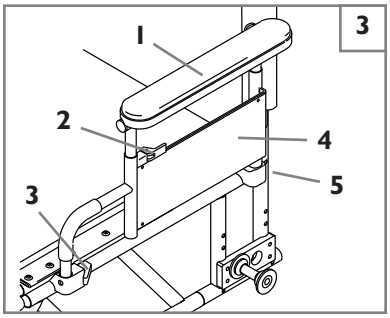
Height-adjustable armrests are installed at Sunrise.

1. Height Adjustment

a. Release the upper securing lever.
b. Slide armpad up or down to desired height.
c. Return lever to locked position.

2. Removing Armrest

a. Depress the release latch, and lift the armrest up.
b. To return armrest to operating position, drop armrest into receiver, and pull lever back. Make sure the armrest is locked in place.



Removable Height-Adjustable Armrest

1. Armrest Pad
2. Upper Securing Lever
3. Release Latch
4. Armrest Panel
5. Rear Receiver

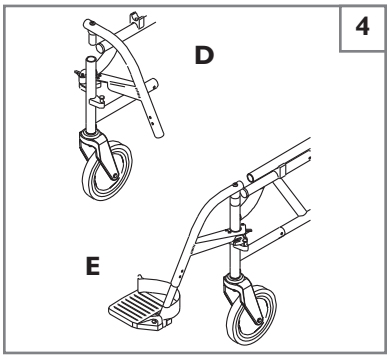
C. SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS (60º, 70º, 70ºV OR 90º)

1. Installation [4]

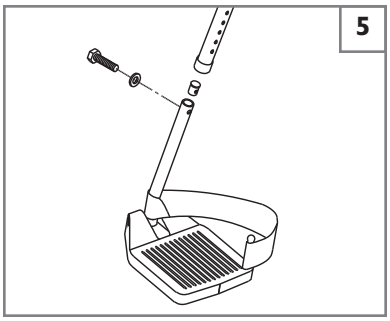
a. Place swing-away pivot saddle into the receiver on front frame tube with the footrest facing outward from the frame. (D)
b. Rotate the footrest inward until it locks into place on locking bolt. (E)

2. Removal

a. To remove footrest, push release latch toward the frame.
b. Rotate footrest outward and lift.



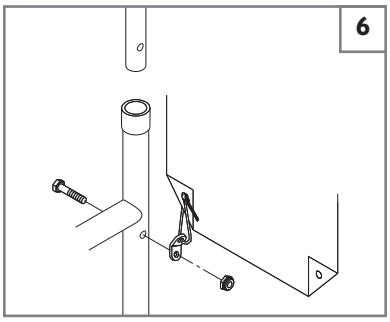
D. FIXED FRONT FOOTRESTS



1. Adjustment 5

a. Remove mounting bolts on the top of each extension tube.
b. Make sure the inserts remain in place.
c. Slide footrest tube into front frame tube to desired height.
d. Line up holes and replace the bolt on the outside through frame, footrest and insert.
e. Follow same procedure on opposite side.
f. Align footrests to desired inward/outward rotational position and tighten firmly.

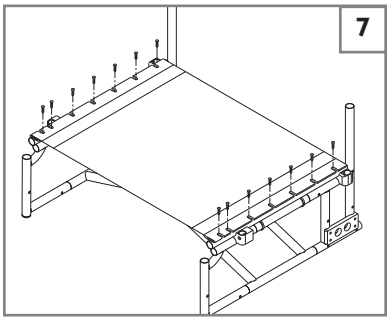
E. BACKREST



1. Height Adjustment 6

a. Remove the backrest upholstery from the frame.
b. You will see the backrest tube which telescopes into the frame and is secured by a screw on the side of the frame.
c. There are holes 1 1/8 inch apart from which you may choose to set the back height.
d. Remove the two backrest bolts from the rear frame tubes.
e. After selecting the proper height, insert bolt through frame and backrest tube.
f. Attach upholstery tab to bolt and tighten nut and bolt assembly.
g. Insert nylon tie through upholstery grommets. Tighten and cut off excess nylon tie.

F. SEAT SLING 7



The seat sling can be adjusted through the use of VELCRO® material beneath the seat.

1. Adjustment

a. Remove the screws retaining the left side seat sling.
b. Readjust VELCRO® material to adjust the tension in the seat sling.
c. Replace screws.
d. If there is any difficulty in reattaching the screws, try using a probe to help line up the holes.

G. CUSHION

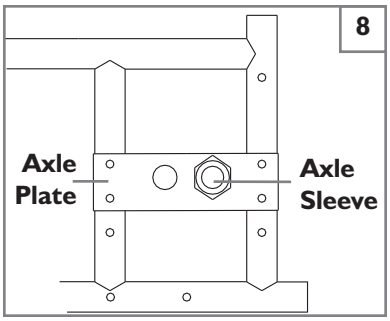
1. Installation

a. Place cushion on seat sling with VELCRO® material side down. The beveled edge of the cushion should be in front.
b. Press firmly into place.

H. REAR AXLES

The most important adjustment on your Quickie wheelchair is the position of the rear axle. The center of gravity, wheel camber and wheelbase are all determined by the axle adjustment.

Use a torque setting of 115 in.-lbs. when adjusting rear axle.



1. Center of Gravity 8

Moving the center of gravity to the front will lighten the force required to turn the chair. The further back the axle, the more stable the chair becomes.

The center of gravity is adjusted by moving the rear axle forward or backward on the indexed axle plate. Moving the axle forward will increase your turning speed and lighten the front end.

2. Wheel Base Width Adjustment [9]

Adjusting the wheelbase width allows the rider the option to move the wheels closer or further away from the hips. This gives the proper wheel spacing to maximize pushing efficiency.

a. Loosen the nuts, and reposition the axle sleeve (A) to the desired width.
b. Retighten nuts.

3. Seat Height Adjustment [10]

To adjust the seat height, invert the axle plate and move vertically to align with the appropriate predrilled frame holes. Compare figures 8 and 10. Figure 8 represents the short seat height. Figure 10 represents the tall seat height. This adjustment allows a 1.5" vertical seat height adjustment.

NOTE– *A new front caster wheel should be used to correspond with any change in seat height.*

4. Rear Wheel Axle Adjustment [11]

Tight axle sleeves should be maintained for proper performance of the wheelchair.

a. To adjust the axle you will need a 5/16" wrench to turn the outside axle nuts.
b. You will also need a 9/16" wrench to lodge the ball bearings, on the opposite end of the axle, and prevent the axle from turning.
c. Turn the outside axle nut counterclockwise to tighten.
d. There should only be zero to ten thousandths of an inch (.010") of play.

I. WHEEL LOCKS

Quickie M6 wheelchairs are shipped with two wheel locks. Wheel locks are installed at the factory unless you have requested otherwise.

Use a torque setting of 115 in.-lbs. when setting up wheel locks.

1. Push-to-Lock Wheel Locks Adjustment [12]

a. Using a 3/16" Allen wrench, turn one of the screws in the clamp counterclockwise one-quarter turn.
b. Repeat the same process with the second of the two screws.
c. Alternately loosen the screws (two turns each) until both screws are removed.
d. To prevent wheel movement when in the locked position, slide clamp toward the rear wheel until the wheel lock is embedded into the tire.
e. Tighten screws.

J. ANTI-TIP TUBES (optional)

Sunrise recommends anti-tip tubes for all wheelchairs.

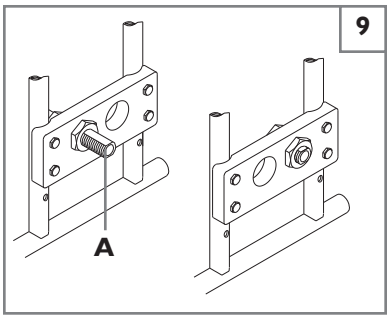
Use a torque setting of 115 in.-lbs. when setting up the anti-tip tubes.

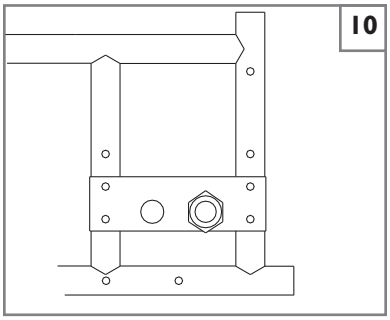
1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receiver [13]

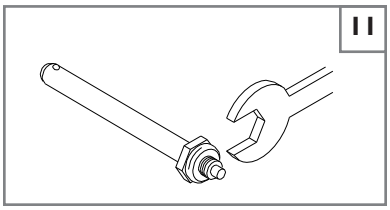
a. Press the rear anti-tip release pins on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
b. Insert into the anti-tip tube receiver.
c. Turn the anti-tip tube down until release pins are positioned through the receiver mounting hole.
d. Insert second anti-tip tube the same way.

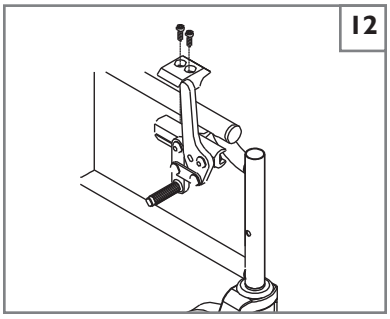
2. Adjusting Anti-Tip Receiver [13]

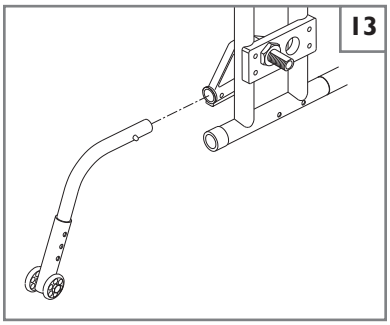
a. Remove anti-tip tubes from anti-tip receivers.
b. Remove bolts from anti-tip tube receiver.
c. Reposition bracket to desired height.
d. Reinsert bolts and tighten.
e. Repeat with second anti-tip tube receiver. Both brackets should be at exactly the same height.
f. Replace anti-tip tubes.







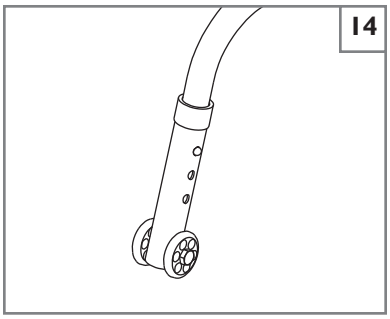




3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel [14]

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper clearance 1 1/2" to 2".

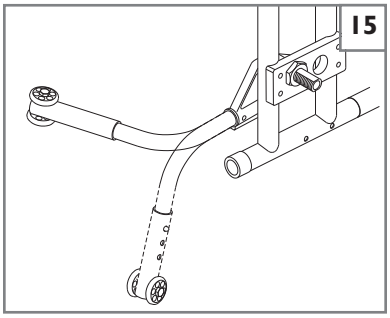
a. Press the anti-tip wheel release pin so that the release pin is drawn inside.
b. Raise or lower to one of the three predrilled holes.
c. Release pin.
d. Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.



4. Turning Anti-Tip Tubes Up [15]

Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.

a. Press the rear anti-tip tube release pin.
b. Hold pin in and turn anti-tip tube up.
c. Release pin.
d. Repeat with second anti-tip tube.
e. Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.



K. FOLDING AND UNFOLDING

1. Folding Chair

a. Remove quick-release wheels (optional).
   - Depress quick-release button.
   - Remove wheel by sliding out quick-release axle from axle bracket.
   - Repeat with other wheel.
b. Flip up the footplates to a vertical position before folding the wheelchair.
c. Grasp the seat sling (in the center) and lift sharply until the wheelchair is folded.
d. Unlatch stabilizer bar– Depress thumb button. Swing bar out of the way.

2. Unfolding Chair

a. Replace quick-release wheel (optional) by depressing the quick-release button on the axle.
b. Slide it into the axle sleeve until it locks.
c. Repeat with other wheel.
d. Tilt the wheelchair toward you far enough to take the weight off the opposite wheel.
e. Push down on the seat rail (closest to you) until the wheelchair is completely opened.
f. Make sure seat rail tubes are resting in the frame saddles.
g. Reattach stabilizer bar– Swing bar back into place. Depress thumb button to latch.

⚠WARNING

Possible pinch point. If seat sling is not present during folding or unfolding, pinch top of seat rail securely without wrapping fingers around the seat rail. Use flat palms to depress the chair if opening.

⚠WARNING

To prevent injury: if tension adjustable upholstery is present, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

L. CHECK-OUT

After the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly. If you have any problems, follow these procedures:

1. **Review the Set-Up and Check-Out sections and Operating Guide to make sure chair was properly prepared.**
2. **Review Troubleshooting Guide.**
3. **If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.**

X. TROUBLESHOOTING

You will need to adjust your chair from time to time for best performance (especially if you alter the original settings). This chart gives you a first solution, then a second and a third if needed. You may need to look farther to find the best solution for a specific problem.

NOTE– *To keep track of your progress, make only ONE change at a time.*

Symptom							**Solution**
Left turn in chair	Right Turn in chair	Looseness in chair	Sluggish turning	Squeaks and rattles	Caster flutter		
✓	✓	✓	✓				Make sure tire pressure is correct and equal in both rear tires and front caster tires, if pneumatic.
		✓	✓	✓	✓		Make sure all nuts and bolts are snug.
		✓		✓			Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels.
				✓			Use Tri-Flow Lubricant (Teflon®-based) between all modular frame connections and parts.
✓	✓		✓		✓		Check for proper caster fork adjustment. See instructions for caster fork adjustment.
✓	✓				✓		Make sure both front casters touch the ground simultaneously. Make sure you check for this problem on a flat surface. See Dealer.

A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
3. Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts **before using this chair**.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.

⚠ WARNING

If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.

1. **Inspect and maintain this chair strictly per maintenance chart.**
2. **If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.**
3. **At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.**

B. MAINTENANCE CHART

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	Check...
✓				Tire inflation level
✓				Wheel locks
	✓			All fasteners for wear and tightness
		✓		Armrests
		✓		Axle and axle sleeves
	✓			Quick-release axles
	✓			Wheels, tires and spokes
	✓			Casters
	✓			Anti-tip tubes
		✓		Frame and crossbrace
	✓			Upholstery
			✓	**Service by Authorized Supplier**

C. MAINTENANCE TIPS

1. Axles & Axle Sleeves:

Check axles and axle sleeves every six months to make sure they are tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

2. Tire Air Pressure:

Check air pressure in pneumatic tires at least ONCE A WEEK. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

D. CLEANING

1. Paint Finish

a. Clean the painted surfaces with mild soap at least once a month.
b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

2. Axles and Moving Parts

a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.

NOTE– You do not need to grease or oil the chair.

3. Upholstery

a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
b. Drip-dry only. DO NOT machine dry as heat will damage fabric.

E. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust
   or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the “Maintenance Chart”.
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

XII. SUNRISE LIMITED WARRANTY

A. FOR LIFETIME

Frame and cross-brace (if applicable) warranty:

1. Although the anticipated useful service time of this wheelchair is five years, Sunrise guarantees the frame and cross brace against defects in material and workmanship for life or for as long as the original purchaser owns the chair.
2. This warranty does not apply if:
   a. The chair is subject to abuse
   b. The chair is not maintained as recommended in the owner's manual
   3. The chair is transferred to a different person from the original owner

B. FOR ONE (1) YEAR

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

C. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
   a. Tires and tubes, upholstery, pads and push-handle grips.
   b. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
   c. Products modified without Sunrise Medical's express written consent.
   d. Damage from exceeding the weight limit.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
4. This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this wheelchair through an authorized Sunrise Medical dealer.

D. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Medical at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

F. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

_____

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla y del servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen a continuación:

Sunrise Medical
Departamento de Servicios al Cliente
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

No olvide regresar su tarjeta de garantía, e informarnos si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de la seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de esta silla de ruedas. Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

PARA CONTESTAR SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Como información de referencia para el futuro, escriba los siguientes datos:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

_____

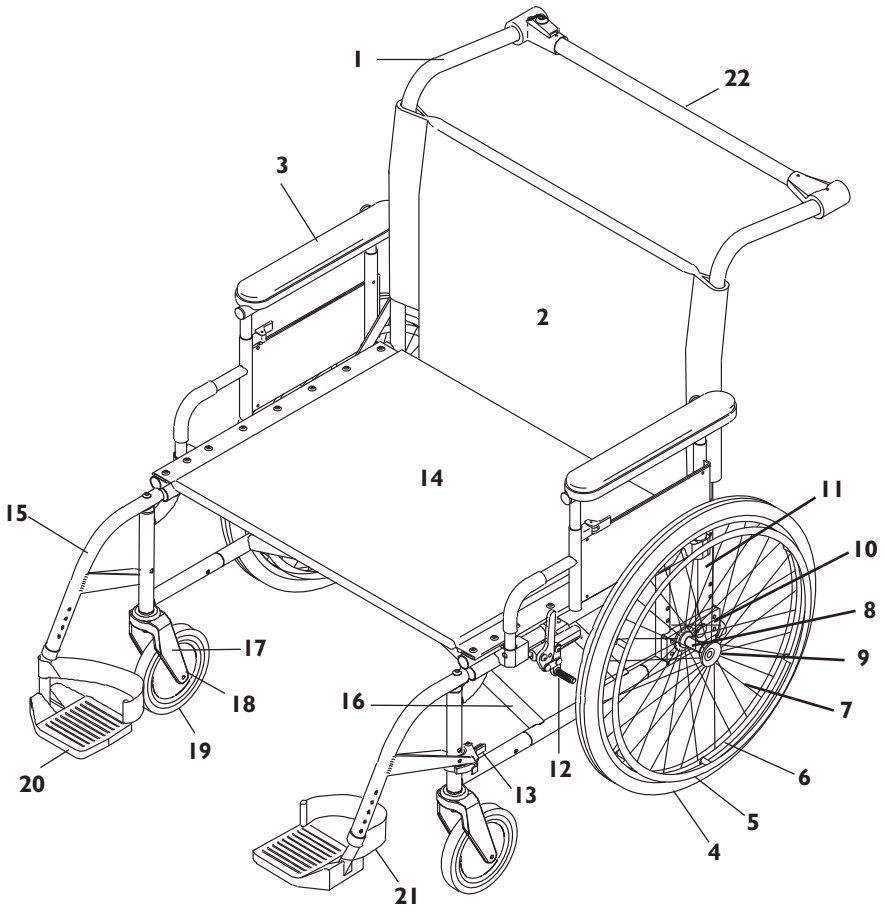
Teléfono: _____

Núm. Serie: _____ Fecha de compra: _____

II. CONTENIDO

I. INTRODUCCIÓN.....19
II. CONTENIDO 20
III. SU SILLA Y SUS PARTES.....21
IV. AVISO– LEA ESTO ANTES DE USAR.....22
A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD.....22
B. REVISE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA 22
C. ADVERTENCIAS.....22
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....22
A. LÍMITE DE PESO 22
B. LEVANTAMIENTO DE PESAS 22
C. CONOCIENDO SU SILLA.....22
D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE 22
E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD 22
F. CAMBIOS Y AJUSTES.....23
G. CONDICIONES AMBIENTALES.....23
H. TERRENO 23
I. USO EN LA CALLE 23
J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS.....23
K. CUANDO NECESITE AYUDA.....23
VI. ADVERTENCIAS: CAIDAS Y VOLCADURAS.....24
A. CENTRO DE EQUILIBRIO 24
B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA.....24
C. OBSTÁCULOS.....24
D. AL ESTIRARSE O INCLINARSE.....24
E. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS 24
F. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS.....25
G. CAMBIOS.....25
H. ACERAS Y ESCALONES.....25
I. ESCALERAS 25
J. ESCALERAS MECÁNICAS.....25
VII. ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO.....26
A. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO.....26
B. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO.....26
C. SUBIENDO ESCALERAS 26
D. BAJANDO ESCALERAS.....26
E. MANTENIMIENTO 26
VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES ...28
A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 27
B. REPOSABRAZOS.....27
C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA 27
D. SUJETADORES.....27
E. REPOSAPIÉS 27
F. RUEDAS NEUMÁTICAS.....27
G. ASIDEROS DE EMPUJE 27
H. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA.....27
I. RUEDAS TRASERAS 28
J. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS 28
K. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS.....28
L. TELA DE LA TAPICERÍA 28
M. DISPOSITIVOS SERVOASISTIDOS 28
IX. PREPARACIÓN, AJUSTE Y USO 29
A. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS 29
B. REPOSABRAZOS extraíbles DE ALTURA AJUSTABLE 29
C. SOSTENES Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS 29
D. REPOSAPIÉS DELANTEROS FIJOS.....30
E. RESPALDO.....30
F. BASE DEL ASIENTO 30
G. COJÍN 30
H. EJES TRASEROS.....30
I. BLOQUEOS DE RUEDAS 31
J. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 31
K. PLEGADO Y DESPLIEGUE.....32
L. REVISIÓN.....33
X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 34
XI. MANTENIMIENTO 35
A. INTRODUCCIÓN.....35
B. TABLA DE MANTENIMIENTO 35
C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO.....35
D. LIMPIEZA.....35
E. SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO 35
XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....36

III. SU SILLA Y SUS PARTES



1. Tubo de la empuñadura de empuje del respaldo
2. Respaldo
3. Reposabrazos extraíble de altura ajustable
4. Neumático
5. Aro de aluminio para las manos
6. Llanta de aluminio de la rueda
7. Rayos
8. Cubo de la rueda trasera
9. Eje de liberación rápida
10. Placa del eje
11. Componente del bastidor trasero
12. Bloqueo de rueda, de accionamiento mediante presión
13. Liberador del seguro giratorio
14. Base del asiento
15. Reposapiés giratorio
16. Refuerzo transversal
17. Horquilla de la rueda pivotante
18. Rueda pivotante
19. Neumático de la rueda pivotante
20. Reposapiés compuesto plegable
21. Apoyo para el talón
22. Barra estabilizadora

IV. AVISO– LEA ESTO ANTES DE USAR

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer las necesidades del pasajero de la silla de ruedas. Sin embargo, la selección final del tipo, opciones y ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y la de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es factible que use su silla).
3. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, cinturones posicionadores o sistemas especiales de transporte.)

B. REVISE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o una práctica insegura que pueden provocarle a usted o a otras personas lesiones graves o incluso la muerte. Las "Advertencias" se dividen en cuatro secciones principales:

1. **V — ADVERTENCIAS GENERALES**
   Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla.
2. **VI — ADVERTENCIAS — CAÍDAS Y VOLCADURAS**
   Aquí aprenderá cómo evitar una caída o volcadura mientras efectúa sus actividades cotidianas en su silla.
3. **VII — ADVERTENCIAS — Para un uso seguro**
   Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla.
4. **VIII - ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES**
   Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarle a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA – *Donde se aplique, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.*

V. ADVERTENCIAS GENERALES

A. LÍMITE DE PESO

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA sobrepase el límite de peso de 295 Kg. (650 libras) del peso combinado del pasajero y los objetos cargados. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. LEVANTAMIENTO DE PESAS

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla para ejercitarse en levantamiento de pesas si el peso total (el peso del pasajero más el del equipo) sobrepasa los 295 Kg. (650 libras). Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. CONOCIENDO SU SILLA

⚠ ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si usted está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar demasiada fuerza y volcarse. Si aplica demasiada fuerza, podría provocar daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

⚠ ADVERTENCIA

1. ANTES de usarla, su profesional médico debe instruirlo en el uso seguro de esta silla.
2. Practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para un uso seguro y que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que puede hacerla con seguridad.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda a evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un pasajero hábil en esta silla y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cada uso de su silla:

1. Asegúrese que su silla se desplaza con facilidad y que todas las partes funcionan bien. Compruebe si hay algún ruido, vibración o variación en su uso corriente. (Esto podría indicar ruedas neumáticas infladas a baja presión, sujetadores sueltos o daño de su silla.)
2. Repare inmediatamente cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

NOTA – *Vea "Tubos contra volcaduras" (Sección VIII) para ver las situaciones en las que no debe usarlos.*

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. CAMBIOS Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de volcaduras.
2. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas o suministradas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. CONDICIONES AMBIENTALES

⚠ ADVERTENCIA

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede provocar que su silla se oxide o corroa. Esto podría provocar la falla de su silla.
   a. No use su silla para bañarse, en la alberca o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
   b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña.)
   c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. TERRENO

⚠ ADVERTENCIA

1. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
2. No use su silla en la arena, tierra suelta o en un terreno áspero. Esto podría dañar las ruedas, los ejes o aflojar los sujetadores de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. USO EN LA CALLE

⚠ ADVERTENCIA

En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas en las vías públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.

1. Por la noche o cuando la iluminación es deficiente, use cinta reflejante en su silla y ropa.
2. Debido a su posición baja, podría ser difícil que lo vean los conductores de los vehículos. Establezca contacto visual con los conductores antes de proseguir. En caso de duda, ceda el paso hasta que esté seguro de que puede pasar sin peligro.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS

Vea si su silla fue fabricada con la opción de tránsito instalada.

⚠ ADVERTENCIA

Si su silla NO está equipada con la opción de tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
   a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
   b. Asegure SIEMPRE al pasajero con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. Asegure SIEMPRE esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículos de motor.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

Si su silla está equipada con la opción de tránsito: Vea la sección VIII., Parte "H" y Parte "I".

K. CUANDO NECESITE AYUDA

⚠ ADVERTENCIA

Para el pasajero:

Asegúrese que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

Para los ayudantes:

1. Evalúe su capacidad para ayudar a que el usuario controle la silla cuando lidie con obstáculos. Generalmente, cuando el usuario pesa más de 250 lb (113 kg), resulta difícil que los ayudantes brinden asistencia sin aumentar el riesgo de perder el control o sufrir lesiones graves. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o el terapeuta del pasajero de la silla para aprender los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y a las del pasajero.
2. Informe al pasajero lo que planea hacer y explíquele lo que espera que haga. Esto tranquilizará al pasajero y reducirá el riesgo de un accidente.
3. Asegúrese de que la silla tenga empuñaduras de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla y así evite una caída o volcadura.
4. No levante la silla tomándola por los reposabrazos, los reposapiés, las empuñaduras de empuje, la barra estabilizadora o el refuerzo transversal mientras esté ocupada.
5. Para evitar tropiezos, desbloquee el seguro de los tubos contra volcaduras y gírelos hacia arriba a fin de que no estorben. SIEMPRE bloquee las ruedas traseras y los tubos contra volcaduras en la posición baja si debe dejar solo al pasajero, aún por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida del control de la silla.
6. No use la barra estabilizadora para levantar la silla mientras esté ocupada.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

A. CENTRO DE EQUILIBRIO

⚠ ADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden influir en el riesgo de una caída o volcadura.

1. El factor más importante es:
   La posición de las ruedas traseras. Entre más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
   a. Un cambio en la configuración de su silla, incluyendo:
      - La distancia entre las ruedas traseras.
      - La inclinación lateral de las ruedas traseras.
      - La altura del asiento y su ángulo.
      - El ángulo del respaldo.

   b. Los cambios de posición del cuerpo, de postura o de distribución del peso.
   c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
   d. El uso de una mochila u otras opciones, y la cantidad del peso añadido.
3. Para reducir el riesgo de un accidente:
   a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas pivotantes.
   b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
   c. Pida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
   d. Use los tubos contra volcaduras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

⚠ ADVERTENCIA

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientas esté sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras.)

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. OBSTÁCULOS

⚠ ADVERTENCIA

Los obstáculos y peligros en los caminos (como agujeros y pavimento roto) pueden dañar su silla y podrían provocar una caída, volcadura o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese que los pisos donde usted vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
   a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
   b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos antes de SUBIR un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsarse en su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. AL ESTIRARSE O INCLINARSE

⚠ ADVERTENCIA

Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. En caso de duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. Nunca estire ambos brazos (podría no ser capaz de sujetarse para evitar caerse si la silla se voltea.)
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima de la parte superior del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si usted debe estirarse o inclinarse:
   a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
   b. No aplique presión en los reposapiés.

NOTA – *Inclinarse hacia delante hace presión en los reposapiés y puede provocar que la silla se vuelque si usted se inclina mucho.*

   c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
   d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
   e. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.

NOTA – *Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar, la silla moverá las ruedas pivotantes hacia delante.*

   f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

⚠ ADVERTENCIA

Pasar por un plano inclinado, lo cual incluye a una rampa o ladera, cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Los tubos contra volcaduras podrían no evitar una caída o volcadura.

1. No use su silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Una pendiente del 10% significa: un pie (30.5 cm) de elevación por cada diez pies (3.5 m) de longitud del plano.)
2. Muévase siempre lo más recto que pueda, tanto subiendo como bajando. (No "tome atajos" cuando circule por una pendiente o rampa.)
3. No vire ni cambie de dirección sobre una pendiente.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda caiga de la rampa.
5. No se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. Tenga cuidado de:
   a. Las superficies mojadas o resbalosas.
   b. Un cambio en el grado de inclinación (o un bordillo, bache o depresión.) Podría provocar una caída o volcadura.
   c. Un escalón al llegar abajo de una pendiente. Un escalón tan pequeño como de 3/4 pulg. (2 cm) puede detener las ruedas pivotantes delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o volcadura:
   a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
   b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
   c. Pida ayuda en cualquier momento en que dude.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por su seguridad, las rampas en su casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales para su área. Recomendamos:
   a. Anchura: Al menos cuatro pies (1.22 m) de anchura.
   b. Barandillas: Para reducir el riesgo de una caída, los lados de la rampa deben tener barandillas [o bordes elevados al menos tres pulgadas (7.6 cm)].
   c. Plano inclinado: No mayor del 10%.
   d. Superficie: Plana y nivelada, con alfombra delgada u otro material antiderrapante. (Asegúrese que no haya bordes, topes o depresiones.)
   e. Refuerzo: La rampa debe ser RESISTENTE. Podría necesitar refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.
   f. Evite los Escalones. Podría necesitar una sección en el tope o el fondo para suavizar la transición.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. CAMBIOS

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso realizar un cambio de asiento sin ayuda. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

1. Trabaje en conjunto con su profesional médico para aprender métodos seguros.
   a. Aprenda a colocar su cuerpo y a sujetarse durante un cambio de asiento.
   b. Haga que alguien le ayude hasta que sepa la manera de cambiarse solo con seguridad.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse. Esto evita que rueden.
3. Asegúrese de mantener las ruedas neumáticas infladas apropiadamente. Tenerlas a baja presión puede provocar que los seguros de las ruedas traseras se resbalen.
4. Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
5. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
6. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
   a. Asegúrese que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
7. Asegúrese de retirar los reposabrazos y que no estorben.
8. Al cambiarse, acérquese todo lo posible a la superficie del asiento de destino antes de soltarse. Así correrá menos riesgo de que la silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

***NOTA** – Esto NO evitará que su silla se deslice lejos de usted o se vuelque.*

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. ACERAS Y ESCALONES

⚠ ADVERTENCIA

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la sección "Para un uso seguro" (Sección VII.)
2. No intente subir o bajar una acera o escalón usted solo A MENOS QUE sea un usuario hábil de esta silla de ruedas y:
   a. Pueda hacer una "rotación" con seguridad y
   b. Está seguro que tiene la fortaleza y equilibrio para hacerlo.
3. Destrabe y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, fuera del camino, para que no interfieran.
4. No intente subir una acera o escalón altos (más de 4 pulg. (11 cm) de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
5. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable una caída o volcadura.
6. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Podría caerse o volcarse.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias "Para los ayudantes" (Sección V, parte K) y "Para un uso seguro" (Sección VII).

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. ESCALERAS MECÁNICAS

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla en una escalera mecánica, aún con un ayudante. Si lo hace, esto puede provocar una caída o volcadura.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de ayudar al pasajero de la silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias "Para los ayudantes" y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor a sus capacidades.

A. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO

⚠ ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al pasajero a bajar de una acera o escalón sencillo HACIA ATRÁS:

1. Evalúe su capacidad para controlar la silla y el pasajero antes de que intente brindar asistencia para subir al cordón de una vereda.
2. Permanezca detrás de la silla.
3. Varios metros antes de llegar al cordón de la vereda o al borde del escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
4. Mientras mira sobre su hombro, camine hacia atrás con cuidado hasta bajar del cordón de la vereda del escalón y hallarse en el nivel inferior.
5. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del cordón de la vereda o del escalón. En ese momento, deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta el nivel inferior.
6. Cuando las ruedas traseras se estabilicen en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás hasta su punto de equilibrio. Con ello, las ruedas pivotantes delanteras se levantarán y se apartarán del cordón de la vereda o del escalón.
7. Mantenga la silla equilibrada y dé pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla y baje suavemente las ruedas pivotantes delanteras hasta que toquen el piso.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO

⚠ ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al pasajero de la silla de ruedas a subir una acera o escalón HACIA DELANTE:

1. Evalúe su capacidad para controlar la silla y el pasajero antes de que intente brindar asistencia para subir al cordón de una vereda.
2. Permanezca detrás de la silla.
3. De frente al cordón de la vereda, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas pivotantes delanteras queden por encima del cordón de la vereda o del escalón.
4. Muévase hacia delante, colocando las ruedas pivotantes delanteras en el nivel superior no bien esté seguro de que han pasado el borde.
5. Continúe avanzando hasta que las ruedas traseras hagan contacto con el cordón de la vereda o el escalón. Levante las ruedas traseras y hágalas rodar hasta el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. SUBIENDO ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. No se recomienda el ascenso por escaleras para pasajeros de más de 250 lb (113 kg).
2. Proceda al menos con dos ayudantes para subir una silla de ruedas con el pasajero por las escaleras.
3. Acerque la silla de ruedas con el pasajero mirando HACIA ATRÁS hasta las escaleras.
4. La persona de atrás tiene el control; y debe inclinar la silla nuevamente hasta su punto de equilibrio.
5. El segundo ayudante, desde el frente, debe tomar con firmeza una parte no extraíble del bastidor delantero y levantar la silla un escalón a la vez.
6. Los ayudantes se deben mover al siguiente escalón superior. Repita este procedimiento para cada escalón hasta llegar a un rellano.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. BAJANDO ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. No se recomienda el descenso por escaleras para pasajeros de más de 250 lb (113 kg).
2. Proceda al menos con dos ayudantes para bajar la silla de ruedas con el pasajero por las escaleras.
3. Acerque la silla de ruedas con el pasajero mirando HACIA DELANTE hasta las escaleras.
4. La persona de atrás tiene el control; debe inclinar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y desplazarla hasta el borde del escalón superior.
5. Un segundo ayudante debe pararse en el tercer escalón hacia abajo, tomar el bastidor de la silla y bajarla un escalón a la vez, permitiendo que las ruedas traseras rueden sobre el borde del escalón.
6. Los ayudantes se deben mover hasta el siguiente escalón inferior. Repita este procedimiento para cada escalón hasta llegar a un rellano.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

1. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento de la Sección XII.
2. Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
3. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas o la muerte del pasajero u otras personas. Para mayor información del mantenimiento vea la Sección XII: Mantenimiento.

A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás bajo la mayoría de las condiciones normales.

1. Sunrise recomienda usar los tubos contra volcaduras:
   a. A MENOS QUE usted sea un pasajero hábil de la silla de ruedas y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
   b. Cada vez que modifique o ajuste su silla. El cambio puede facilitar que se vuelque hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
2. Cuando están asegurados, (en la posición de "abajo") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 3.8 a 5.1 cm (1 1/2 a 2 pulg.) del piso.
   a. Si se colocan muy ALTO, pudieran no evitar una volcadura.
   b. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Si esto ocurre, usted podría caer o su silla puede volcarse.
3. Mantenga asegurados los tubos contra volcaduras A MENOS QUE:
   a. Tenga un ayudante o
   b. Tenga que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo y pueda hacerlo sin ellos con seguridad. En estas ocasiones, asegúrese que los tubos contra volcaduras estén levantados, sin estorbar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. REPOSABRAZOS

⚠ ADVERTENCIA

Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

⚠ ADVERTENCIA

1. Los asientos de eslinga Quickie y los cojines estándar de espuma no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.
3. Los asientos de eslinga no fueron diseñados para ser usados directamente como asientos. Antes de usar la silla, debe colocar un cojín u otro tipo de asiento sobre la eslinga.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. SUJETADORES

⚠ ADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas.)
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. REPOSAPIÉS

⚠ ADVERTENCIA

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS A 5 cm. (2 pulg.) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
2. Para evitar un tropiezo o caída cuando se cambie:
   a. Asegúrese que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. RUEDAS NEUMÁTICAS

⚠ ADVERTENCIA

El inflado apropiado extiende la vida útil de sus ruedas neumáticas y hará su silla más fácil de usar.

1. No use esta silla si cualquiera de las ruedas neumáticas está inflada de más o de menos. Verifique semanalmente el inflado, debe estar como se indica en el costado de la rueda.
2. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permita que la rueda gire cuando usted no lo espera.
3. La baja presión en cualquiera de las ruedas puede provocar que la silla vire hacia un lado, lo que puede resultar en la pérdida de control.
4. Las ruedas infladas de más pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

Cuando tenga un ayudante, asegúrese que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA

⚠ ADVERTENCIA

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo. Un eje no asegurado se puede salir durante el uso, provocando una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.
   - Debe revisar los ejes de liberación rápida para un funcionamiento apropiado y en busca de señales de desgaste o dobleces. Reemplace si es necesario.
   - Inspeccione de manera rutinaria. Reemplace si está desgastado o doblado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. RUEDAS TRASERAS

⚠ ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Entre más mueva los ejes traseros HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor configuración del eje trasero para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después que efectúe cualquier cambio a los ejes traseros.
   a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
   b. Asegúrese que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

⚠ ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Hacerlo puede provocar que vire fuera de control.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, active siempre ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permitir que la rueda gire de manera inesperada.
4. Asegúrese que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

⚠ ADVERTENCIA

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

L. TELA DE LA TAPICERÍA

⚠ ADVERTENCIA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del asiento y el respaldo del asiento tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento o el respaldo del asiento podrían fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque indicios de desgaste, afinamiento o estiramiento del tejido especialmente en los bordes y las costuras.
3. "Dejarse caer" en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad pueden reducir el retardo al fuego de la tela.
5. Si la silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, retírela o afloje las cintas antes de plegar o desplegar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

M. DISPOSITIVOS SERVOASISTIDOS (OPTIONAL)

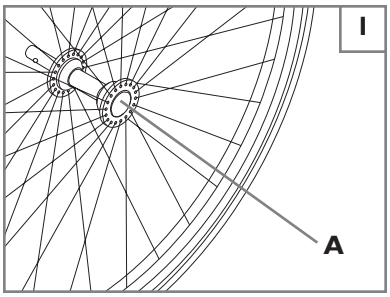
⚠ WARNING

No instale en ninguna silla de ruedas Quickie un dispositivo servoasistido que no cuente con la aprobación correspondiente de Sunrise Medical. Si lo hace, ocurrirá lo siguiente:

1. Afectará el centro de equilibrio de la silla y podrá provocar una caída o volcadura.
2. Alterará el bastidor y anulará la garantía.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

NOTA ACERCA DE LOS PARÁMETROS DE TENSIÓN: *un parámetro de tensión es el apriete óptimo que se debe aplicar a un sujetador determinado. Es importante usar los parámetros de tensión apropiados donde se especifiquen. Cuando no se proporcione ninguna especificación, el parámetro de tensión debe ser de 60 lb-pulg. (6,5 Nm).*



A. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

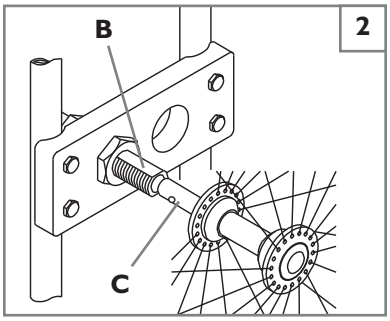
1 2

⚠ ADVERTENCIA

No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que ambos ejes de liberación rápida estén bloqueados.

Un eje sin bloquear puede salirse durante el uso y provocar una caída.

NOTA: *Colocar la silla de ruedas sobre una superficie plana, como un banco de trabajo o una mesa, hace más sencillos estos procedimientos.*



1. Para colocar la rueda

a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A). Esto liberará la tensión de los cojinetes de bolas del otro lado.
b. Inserte el eje (B) a través del cubo de la rueda trasera.
c. Mantenga oprimido el botón (A) mientras desliza e introduce el eje (B) en la manga del eje (C).
d. Suelte el botón para bloquear el eje en la manga del eje. Ajuste el eje si no se bloquea.
e. Repita estos pasos en el otro lado.

NOTA: *El eje no queda bloqueado hasta que el botón de liberación rápida sobresale por completo (A) y los cojinetes de bolas se pueden ver totalmente en el exterior de la manga. Verifique que el eje esté bloqueado tirando de la rueda en la dirección del eje.*

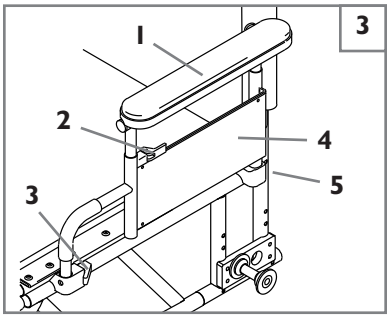
2. Para quitar la rueda

a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A).
b. Quite la rueda deslizando el eje (B) y retirándolo por completo de la manga del eje (C).
c. Repita estos pasos en el otro lado.

B. REPOSABRAZOS EXTRAÍBLES DE ALTURA AJUSTABLE

3

Los reposabrazos de altura ajustable se instalan en Sunrise.



Reposabrazos extraíble de altura ajustable

1. Cojín del reposabrazos
2. Palanca de aseguramiento superior
3. Seguro de liberación
4. Panel del reposabrazos
5. Receptáculo trasero

1. Ajuste de la altura

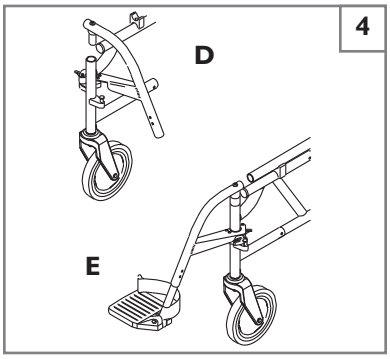
a. Suelte la palanca de aseguramiento superior.
b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
c. Mueva la palanca nuevamente a la posición de aseguramiento.

2. Retiro del reposabrazos

a. Oprima el seguro de liberación y levante el reposabrazos.
b. Para restablecer la posición de funcionamiento del reposabrazos, suéltelo en el receptáculo y tire de la palanca hacia atrás. Asegúrese de que el reposabrazos quede bloqueado en su sitio.

C. SOSTENES Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS (60, 70, 70 V o 90°)

1. Colocación 4

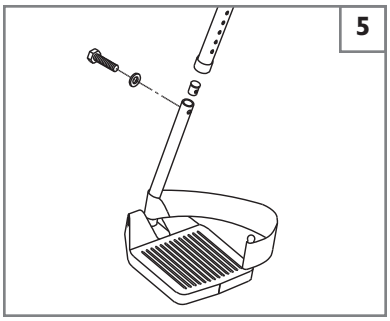


a. Coloque la montura del pivote giratorio dentro del receptáculo del tubo del bastidor delantero con el reposapiés mirando hacia afuera desde el bastidor. (D)
b. Gire el reposapiés hacia adentro hasta que se bloquee en su sitio con el perno de bloqueo. (E)

2. Extracción

a. Para retirar el reposapiés, empuje el seguro de liberación hacia el bastidor.
b. Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

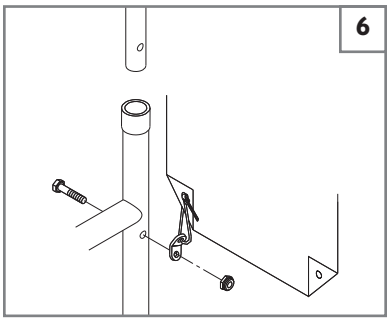
D. REPOSAPIÉS DELANTEROS FIJOS


5

1. Ajuste 5

a. Quite los pernos de montaje de la parte superior de cada tubo de extensión.
b. Asegúrese de que los insertos permanezcan en su sitio.
c. Deslice el tubo del reposapiés dentro del tubo del bastidor hasta la altura deseada.
d. Alinee los orificios y coloque nuevamente el perno desde el exterior a través del bastidor y del inserto.
e. Siga el mismo procedimiento en el lado opuesto.
f. Alinee los reposapiés en la posición de giro hacia adentro/afuera que desee y ajústelos firmemente.

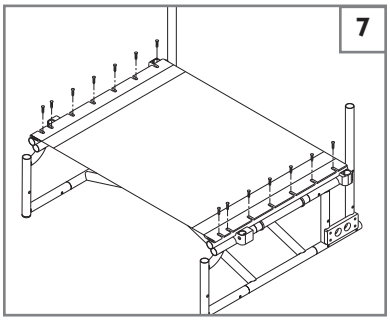
E. RESPALDO


6

1. Ajuste de la altura 6

a. Quite la tapicería del respaldo del bastidor.
b. Podrá ver que el tubo del respaldo se introduce a manera de telescopio en el bastidor y que está fijado con un tornillo a un lado del marco.
c. Puede elegir orificios con separaciones de 1 1/8 pulg. (28,5 mm) para ajustar la altura del respaldo.
d. Quite los dos pernos del respaldo de los tubos del bastidor trasero.
e. Después de seleccionar la altura adecuada, inserte el perno a través del bastidor y el tubo del respaldo.
f. Una la lengüeta de la tapicería al perno y ajuste el conjunto de tuerca y perno.
g. Introduzca un amarre de nilón a través de los ojales de la tapicería. Ajuste el amarre y corte la parte excedente.

F. BASE DEL ASIENTO 7


7

La base del asiento se puede ajustar con el material VELCRO® ubicado debajo de él.

1. Ajuste

a. Quite los tornillos que retienen el costado izquierdo de la base del asiento.
b. Reajuste el material VELCRO® para regular la tensión de la base del asiento.
c. Vuelva a colocar los tornillos.
d. Si tiene dificultad para hacerlo, intente usar una sonda para facilitar la alineación de los orificios.

G. COJÍN

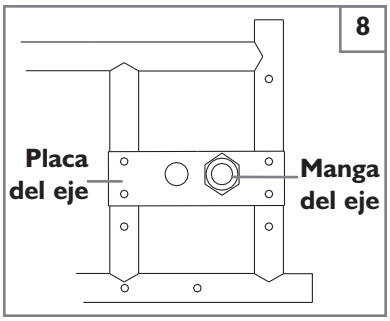
1. Colocación

a. Ubique el cojín en la base del asiento con el material VELCRO® hacia abajo. El borde biselado del cojín debe estar al frente.
b. Oprímalo con firmeza para asegurarlo en su sitio.

H. EJES TRASEROS

El ajuste más importante de la silla de ruedas Quickie se relaciona con la posición del eje trasero. El centro de gravedad, la inclinación de las ruedas y la distancia entre ejes cambian con el ajuste del eje.

Use un parámetro de tensión de 115 lb-pulg. (12 Nm) cuando ajuste el eje trasero.



1. Centro de gravedad 8

El desplazamiento del centro de gravedad hacia el frente hará que la fuerza necesaria para voltear la silla disminuya. Cuanto más atrás se encuentre el eje, más estable se vuelve la silla.

El centro de gravedad se ajusta desplazando el eje trasero hacia adelante o hacia atrás en la placa de eje, que tiene posiciones prefijadas. El desplazamiento del eje hacia adelante aumentará la velocidad de volteo y hará que el frente se vuelva más liviano.

2. Ajuste de la distancia entre ejes 9

AEl ajuste de la distancia entre ejes proporciona al pasajero la opción de acercar o alejar las ruedas respecto de las caderas. Esto brinda el espaciamiento entre ruedas apropiado para maximizar la eficiencia del empuje.

a. Afloje las tuercas y reajuste la posición de la manga del eje (A) según el ancho deseado.
b. Apriete nuevamente las tuercas.

3. Ajuste de la altura del asiento 10

Para ajustar la altura del asiento, invierta la placa del eje y muévala verticalmente para alinearla con los orificios del bastidor previamente perforados. Compare las figuras 8 y 10. En la 8, se representa la menor altura del asiento. En la 10, se representa la mayor. Esta configuración permite un ajuste de altura vertical de 1 1/2 pulg. (37 mm) para el asiento.

NOTA: *Se deben usar ruedas pivotantes delanteras nuevas para que haya correspondencia con cualquier cambio en la altura del asiento.*

4. Ajuste del eje de las ruedas traseras 11

Las mangas del eje se deben mantener apretadas para que el rendimiento de la silla de ruedas sea apropiado.

a. Para ajustar el eje, necesitará una llave de 5/16 pulg. (7,9 mm) para las tuercas externas del eje.
b. También necesitará una llave de 9/16 pulg. (14 mm) para fijar los cojinetes de bolas del lado opuesto del eje y evitar que gire.
c. Gire la tuerca externa del eje en sentido antihorario para apretarla.
d. Debe haber una holgura de entre cero y la centésima parte de una pulgada (0,010 pulg. [0,25 mm]).

I. BLOQUEOS DE RUEDAS

Las sillas de ruedas Quickie M6 se envían con dos bloqueos de ruedas. Estos se instalan en la fábrica, a menos que haya pedido lo contrario.

Use un parámetro de tensión de 115 lb-pulg. (12 Nm) para ajustar los bloqueos de las ruedas.

1. Ajuste de los bloqueos de rueda, de accionamiento mediante presión 12

a. Con una llave Allen de 3/16 pulg. (4,7 mm), gire uno de los tornillos de la abrazadera un cuarto de vuelta en sentido antihorario.
b. Repita el mismo procedimiento con el segundo tornillo.
c. Afloje los tornillos de manera alternativa (dos vueltas cada uno) hasta que ambos puedan quitarse.
d. Para evitar el movimiento de las ruedas traseras en la posición de bloqueo, deslice la abrazadera hacia estas hasta que el bloqueo haga contacto.
e. Apriete los tornillos.

J. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (opcionales)

Sunrise recomienda usar tubos contra volcaduras en todas las sillas de ruedas.

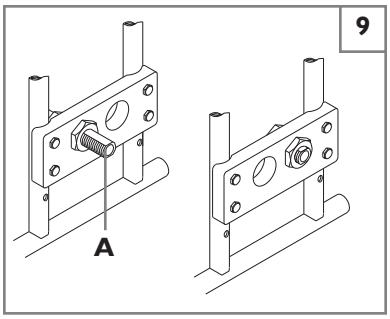
Use una tensión de 115 lb-pulg. (12 Nm) cuando ajuste los tubos contra volcaduras.

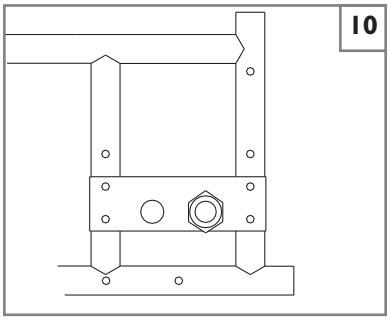
1. Inserción de los tubos contra volcaduras en los receptáculos 13

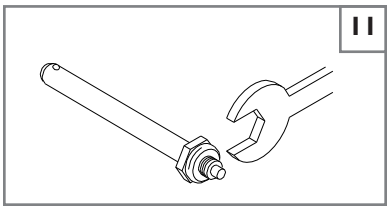
a. Oprima los pasadores de liberación traseros del tubo contra volcaduras que están en el tubo contra volcaduras de manera que ambos pasadores se muevan hacia adentro.
b. Inserte el tubo contra volcaduras en el receptáculo.
c. Gire el tubo contra volcaduras hacia abajo hasta que los pasadores de liberación salgan a través del orificio de montaje del receptáculo.
d. Inserte el segundo tubo contra volcaduras de la misma manera.

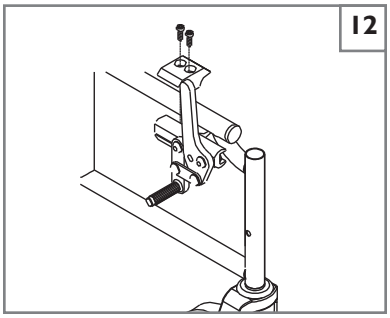
2. Ajuste de los receptáculos de los tubos contra volcaduras 13

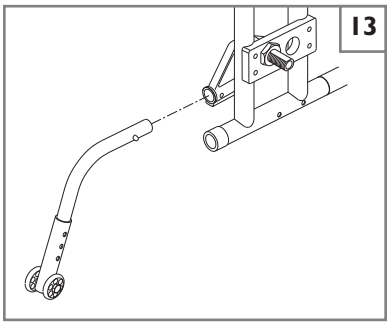
a. Quite los tubos contra volcaduras de los receptáculos.
b. Quite los pernos del receptáculo de tubo contra volcaduras.
c. Reajuste la posición del soporte según la altura deseada.
d. Inserte nuevamente los pernos y apriételos.
e. Repita el procedimiento con el segundo receptáculo de tubo contra volcaduras. Ambos soportes deben estar exactamente a la misma altura.
f. Coloque nuevamente los tubos contra volcaduras.







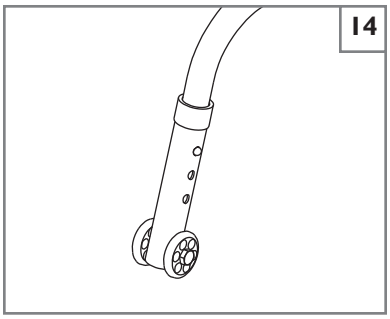




3. Ajuste de las ruedas de los tubos contra volcaduras 14

Es posible que las ruedas de los tubos contra volcaduras se deban levantar o bajar para obtener el espacio libre apropiado de 1 1/2 a 2 pulg. (37 a 50 mm).

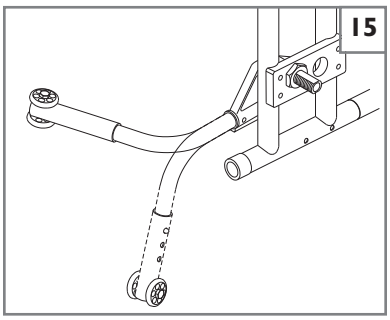
a. Oprima el pasador de liberación de la rueda del tubo contra volcaduras de manera que el pasador se mueva hacia adentro.
b. Suba o baje la rueda hacia uno de los tres orificios previamente perforados.
c. Suelte el pasador.
d. Ajuste la segunda rueda de tubo contra volcaduras de la misma manera. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.



4. Giro de los tubos contra volcaduras hacia arriba 15

Gire los tubos contra volcaduras hacia arriba cuando la silla sea empujada por un ayudante, cuando pase sobre obstáculos o cuando suba los cordones de las veredas.

a. Oprima el pasador de liberación contra volcaduras trasero.
b. Sostenga el pasador hacia adentro y gire el tubo contra volcaduras hacia arriba.
c. Suelte el pasador.
d. Repita el procedimiento con el segundo tubo contra volcaduras.
e. Recuerde poner nuevamente los tubos contra volcaduras en la posición baja después de completar la maniobra.



K. PLEGADO Y DESPLIEGUE

1. Plegado de la silla

a. Quite las ruedas de liberación rápida (opcionales).
   - Oprima el botón de liberación rápida.
   - Quite la rueda deslizando el eje de liberación rápida y sacándolo del soporte.
   - Repita el procedimiento con la otra rueda.
b. Pliegue hacia arriba los reposapiés y colóquelos en posición vertical antes de plegar la silla de ruedas.
c. Tome la base del asiento (por el centro) y levántela firmemente hasta que la silla de ruedas quede plegada.
d. Libere la barra estabilizadora; oprima el botón para el pulgar. Aparte la barra.

2. Despliegue de la silla

a. Coloque nuevamente la rueda de liberación rápida (opcional) oprimiendo el botón de liberación rápida del eje.
b. Deslícela dentro de la manga del eje hasta que quede bloqueada.
c. Repita el procedimiento con la otra rueda.
d. Incline la silla de ruedas hacia usted lo suficiente como para levantar ligeramente la rueda opuesta.
e. Oprima el riel del asiento (más cercano a usted) hacia abajo hasta que la silla de ruedas se abra por completo.
f. Asegúrese de que los tubos del riel del asiento se apoyen en las monturas del bastidor.
g. Vuelva a colocar la barra estabilizadora; muévala nuevamente hasta su sitio. Oprima el botón para el pulgar para trabarla.

ADVERTENCIA

Posible punto de compresión. Si la base del asiento no está presente al plegar o desplegar la silla, tome la parte superior del riel del asiento de forma segura sin colocar sus dedos alrededor de este. Para abrir la silla, presiónela hacia abajo con las palmas de las manos.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones: Si la silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, retírela o afloje las cintas antes de plegar o desplegar la silla.

L. REVISIÓN

Una vez que la silla esté ensamblada y ajustada, debe funcionar de manera fluida y sencilla.

Todos los accesorios también deben funcionar sin trabarse. Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

1. Revise las secciones de preparación y revisión y la guía de funcionamiento para asegurarse de que la silla se haya preparado de manera apropiada.
2. Repase la guía de detección y solución de problemas.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si aún tiene el problema después de haberse puesto en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con el servicio al cliente de Sunrise. Vea la página de introducción para hallar información detallada acerca de cómo ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el servicio al cliente de Sunrise.

X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

De vez en cuando necesitará ajustar su silla para obtener un mejor funcionamiento (especialmente si altera los ajustes originales). Esta tabla le ofrece una primera solución, luego una segunda y una tercera, si es necesario. Podría necesitar buscar más para encontrar la mejor solución a un problema específico.

NOTA – *Para mantener un registro de su progreso, efectúe UN cambio a la vez.*

Síntomas							
	La silla de vuelta a la izquierda	La silla da vuelta a la derecha	Silla floja	Vueltas con esfuerzo	Chirridos y ruidos	Vibración de las reudas pivotantes	**Soluciones**
	✓	✓	✓	✓			Asegúrese que la presión sea correcta e igual para ambas ruedas traseras y de las ruedas pivotantes delanteras, si son neumáticas.
			✓	✓	✓	✓	Asegúrese que estén apretados todos los tornillos y tuercas.
			✓		✓		Asegúrese que los rayos y empalmes estén apretados en las ruedas de rayos.
					✓		Use lubricante Tri-flow (con Teflón®) entre todas las conexiones modulares del bastidor y las partes.
	✓	✓		✓		✓	Revise el ajuste apropiado de la placa de la rueda pivotante. Vea las instrucciones del ajuste de la placa de la rueda pivotante.
	✓	✓				✓	Asegúrese de que las dos ruedas pivotantes delanteras toquen el piso simultáneamente. Asegúrese de verificar esto en una superficie plana. Visite al distribuidor.

A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará que su silla sea más fácil de usar.
3. Repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar esta silla.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no observa estas advertencias, su silla puede fallar y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

1. **Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento.**
2. **Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.**
3. **Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.**

B. TABLA DE MANTENIMIENTO

Semanalmente	3 meses	6 meses	Anualmente	**Revise...**
✓				El inflado de las ruedas neumáticas
✓				Seguros de las ruedas
	✓			Desgaste y tensión de todos los sujetadores
		✓		Reposabrazos
		✓		Ejes y mangas de los ejes
	✓			Ejes de liberación rápida
	✓			Ruedas, neumáticos y rayos
	✓			Ruedas pivotantes
	✓			Tubos contra volcaduras
		✓		Bastidor y soporte transversal
	✓			Tapicería
			✓	**Revisión por parte de un distribuidor autorizado**

C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

1. Ejes y mangas de los ejes:

Revise los ejes y sus mangas cada seis meses para asegurarse que estén firmes. Las mangas sueltas pueden dañar la placa del eje y afectar el desempeño.

2. Presión del aire de la rueda neumática:

Revise la presión del aire de las ruedas neumáticas al menos UNA VEZ A LA SEMANA. Los seguros de las ruedas no tendrán agarre si no mantiene la presión del aire mostrada en la pared lateral de la rueda.

D. LIMPIEZA

1. Acabado de la pintura

a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave al menos una vez al mes.
b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.

2. Ejes y partes móviles

a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado).
b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o partes móviles.

NOTA – *No necesita usar grasa ni aceite en la silla.*

3. Tapicería

a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela.)
b. Seque la tapicería simplemente colgándola. NO seque con máquina porque el calor dañará la tela.

E. SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO

1. Guarde su silla en un área limpia y seca. De lo contrario, sus piezas podrían oxidarse o sufrir corrosión.
2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y revise todos los elementos detallados en la "Tabla de mantenimiento."
3. Si se guarda por más de tres meses, haga que un distribuidor autorizado inspeccione su silla antes de utilizarla.

XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

A. DE POR VIDA

Garantía del bastidor y los soportes transversales (si corresponde):

1. Aunque el tiempo de vida útil de esta silla de ruedas se prevé que sea de cinco años, Sunrise garantiza el bastidor y los soportes transversales contra defectos de los materiales y mano de obra de por vida o durante todo el tiempo que el comprador original sea dueño de la silla.
2. Esta garantía no es válida si:
   a. La silla se somete a abuso
   b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual del propietario
   c. El dueño original de la silla la transfiere a otra persona

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos contra defectos de los materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por Sunrise por un año a partir de la fecha de compra por el primer consumidor.

C. LIMITACIONES

1. No garantizamos:
   a. Ruedas neumáticas y cámaras, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
   b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
   c. Productos que hayan sido modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
   d. Daños por haber sobrepasado el límite de peso.
2. Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos. Compruebe con su distribuidor si se aplica alguna garantía internacional.
4. Esta garantía no puede transferirse y sólo es válida para el primer consumidor de esta silla de ruedas si la ha comprado a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas por la garantía. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

E. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en vigor, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas por la garantía.
2. Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Medical a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted posea también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro:

_____

SUNRISE MEDICAL À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Sunrise Medical

Service à la clientèle

2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Veillez à renvoyer votre carte de garantie et à nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimaliser l'usage et le confort de ce fauteuil. Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur: _____

Adresse: _____

_____

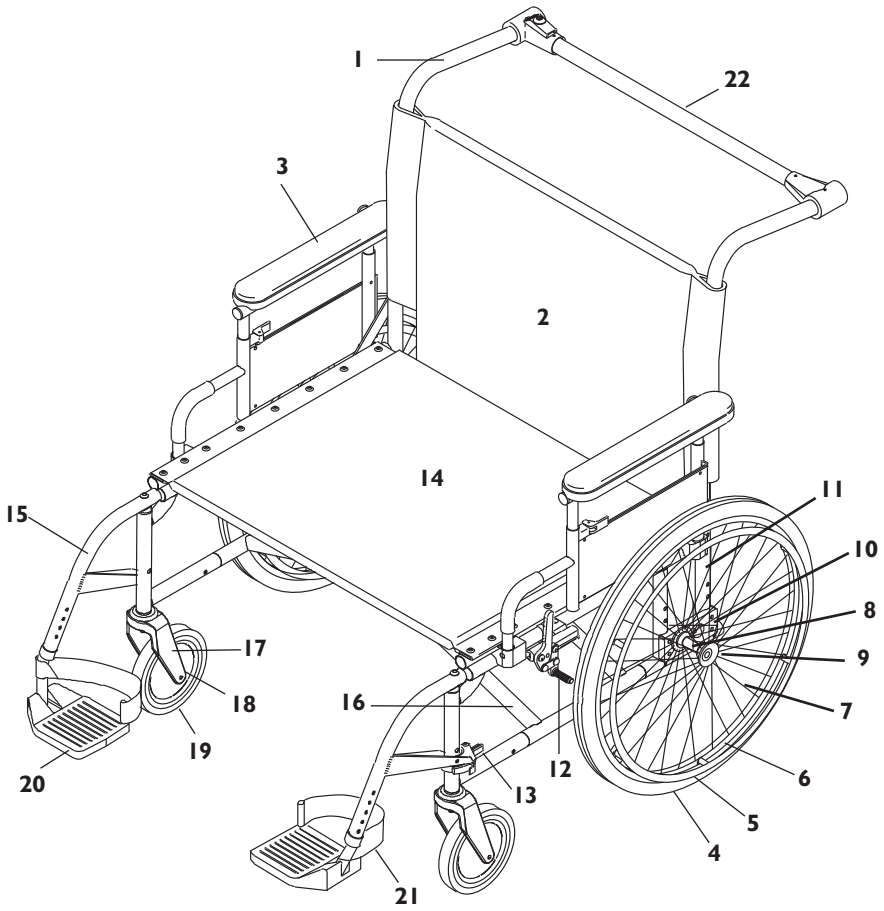
Téléphone: _____

N° de série: _____ Date d'achat: _____

II. TABLE DE MATIÈRES

I. INTRODUCTION....37
II. TABLE DE MATIÈRES....38
III. LES PIÈCES DE VOTRE FAUTEUIL....39
IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION....40
A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS....40
B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT....40
C. AVERTISSEMENTS....40
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL....40
A. LIMITE DE POIDS....40
B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION....40
C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL....40
D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT....40
E. LISTE DE VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ....40
F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES....41
G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES....41
H. TERRAIN....41
I. UTILISATION DANS LA RUE....41
J. SÉCURITÉ EN VOITURE....41
K. POUR TOUTE ASSISTANCE....41
VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT..42
A. CENTRE D'ÉQUILIBRE....42
B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS....42
C. OBSTACLES....42
D. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER....42
E. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE....42
F. RAMPES, PENTES ET DESCENTES....43
G. TRANSFERT....43
H. TROTTOIRS ET MARCHES....43
I. ESCALIERS....43
J. ESCALIERS ROULANTS....43
VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE....44
A. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE....44
B. MONTER SUR UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE....44
C. MONTER UN ESCALIER....44
D. DESCENDRE UN ESCALIER....44
E. ENTRETIEN....44
VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS....45
A. TUBES ANTI-BASCULEMENT....45
B. ACCOUDOIRS....45
C. COUSSINS ET SIÈGES EN TOILE....45
D. ATTACHES....45
E. REPOSE-PIEDS....45
F. PNEUS....45
G. POIGNÉES DE MANŒUVRE....45
H. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE....46
I. ROUES ARRIÈRE....46
J. FREINS DE ROUES ARRIÈRE....46
K. SIÈGE MODIFIÉ....46
L. MATÉRIAU DE GARNISSAGE....46
M. ASSISTANCE MOTORISÉE....46
IX. MONTAGE, RÉGLAGE ET UTILISATION....47
A. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE....47
B. ACCOUDOIRS AMOVIBLES À HAUTEUR RÉGLABLES....47
C. SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS....47
D. REPOSE-PIEDS AVANT FIXE....48
E. DOSSIER....48
F. TOILE DE SIÈGE....48
G. COUSSIN....48
H. ESSIEU ARRIÈRE....48
I. FREINS DE ROUE....49
J. TUBES ANTIBASCULEMENT....49
K. PLIAGE ET DÉPLIAGE....50
L. VÉRIFICATIONS....51
X. DÉPANNAGE....52
XI. ENTRETIEN....53
A. INTRODUCTION....53
B. TABLEAU D'ENTRETIEN....53
C. CONSEILS D'ENTRETIEN....53
D. NETTOYAGE....53
E. CONSEILS DE RANGEMENT....53
XII. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE....54

III. LES PIÈCES DE VOTRE FAUTEUIL



1. Poignée de poussée
2. Dossier
3. Accoudoir amovible à hauteur réglable
4. Pneu
5. Jante à main en aluminium
6. Jante de roue en aluminium
7. Rayons
8. Moyeu de roue arrière
9. Essieu à déblocage rapide
10. Support de roue
11. Élément du châssis arrière
12. Frein de roue à dispositif serrure-poussoir
13. Dispositif de déverrouillage du support escamotable
14. Toile de siège
15. Support de repose-pieds escamotable
16. Traverse
17. Étrier de roulette pivotante
18. Roulette pivotante
19. Pneu pivotant
20. Repose-pieds escamotable en matériau composite
21. Talonnière
22. Barre stabilisatrice

IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre aux besoins des utilisateurs / utilisatrices de fauteuils roulants. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller ou conseillère en soins de santé. Le choix du meilleur fauteuil et du meilleur montage pour votre sécurité dépend notamment :

1. de votre invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. du genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil).
3. du besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : tubes anti-basculement, sangles de maintien, ou sièges spéciaux).

B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

C. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les quatre catégories suivantes :

1. **V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL**
   Dans cette section, vous trouverez une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez être conscient avant d'utiliser ce fauteuil.
2. **VI — AVERTISSEMENTS – CHUTES ET BASCULEMENT**
   Dans cette section vous apprendrez à ne pas tomber ou basculer pendant vos activités quotidiennes lorsque vous utilisez votre fauteuil.
3. **VII — AVERTISSEMENTS — Pour une utilisation sécuritaire**
   Dans cette section vous apprendrez les méthodes d'utilisation sécuritaires de votre fauteuil.
4. **VII - AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS**
   Dans cette section vous trouverez des détails sur les composants de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre vendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir le meilleur montage et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

REMARQUE - *Le cas échéant, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.*

V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

A. LIMITE DE POIDS

⚠ AVERTISSEMENT

NE dépassez JAMAIS la limite de 295 kilogrammes (650 livres) pour le poids combiné de l'utilisateur / utilisatrice et des objets transportés. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total (utilisateur / utilisatrice plus équipement) dépasse 295 kg (650 livres). Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL

⚠ AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par des mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué(e) à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

⚠ AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous soyez conscient(e) de vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre tout(e) seul (e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins que vous ne soyez expérimenté(e) et certain(e) que vous ne risquez pas de basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. LISTE DE VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans à-coup. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à tout changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des attaches sont desserrées, ou que votre fauteuil est endommagé.)
2. Remédiez immédiatement aux problèmes Votre fournisseur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque l'essieu est verrouillé le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.
4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

REMARQUE – *Référez-vous à la section « Tubes anti-basculement » (Section VIII) pour connaître les cas dans lesquels leur usage est déconseillé.*

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Modifier ou régler ce fauteuil peut augmenter les risques de basculement.
2. Consultez toujours votre fournisseur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil.
3. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
4. Toute modification ou usage non autorisé(e) de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Ceci pourrait causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
   a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou toute autre pièce d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder à l'intérieur.
   b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
   c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TERRAIN

⚠ AVERTISSEMENT

1. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton, l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela peut endommager les roues ou essieux, ou desserrer les attaches de votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. UTILISATION DANS LA RUE

⚠ AVERTISSEMENT

Dans la plupart des états les fauteuils roulants sont interdits sur la voie publique. Soyez conscient(e) du danger que représentent les automobiles sur la voie publique ou dans les parcs de stationnement.

1. Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les automobilistes peuvent avoir des difficultés à vous voir. Regardez les automobilistes avant d'avancer. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) de pouvoir avancer sans danger.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. SÉCURITÉ EN VOITURE

Déterminez si votre fauteuil est équipé d'un dispositif vous permettant de voyager dans un véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil N'est PAS équipé d'un tel dispositif :

1. NE laissez JAMAIS qui que ce soit prendre place dans ce fauteuil dans un véhicule en mouvement.
   a. Placez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice sur un siège approuvé du véhicule.
   b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice à l'aide des dispositifs de retenue appropriés du véhicule.
2. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait bouger et gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été endommagé dans un accident avec une automobile.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

Si votre fauteuil est équipé d'un tel dispositif : Voir la section VIII-"H" et "I".

K. POUR TOUTE ASSISTANCE

⚠ AVERTISSEMENT

À l'intention de l'utilisateur / utilisatrice :

Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

À l'intention des préposés :

1. Évaluez si vous êtes en mesure d'aider l'utilisateur dans la maîtrise de son fauteuil roulant lors du franchissement d'obstacles. Si le poids de l'utilisateur est supérieur à 113 kg (250 livres), il est difficile pour les accompagnateurs de l'aider sans que cela ne s'accompagne d'un risque accru de perte de contrôle et de blessures sérieuses. Renseignez-vous auprès du médecin, de l'infirmière ou du thérapeute de l'utilisateur du fauteuil roulant pour connaître les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et celles de l'utilisateur.
2. Informez l'utilisateur de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui. Cela le mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de poussée. Ces poignées vous permettent de maintenir l'arrière du fauteuil et d'empêcher sa chute ou son basculement.
4. Ne soulevez jamais le fauteuil par l'accoudoir, le repose-pieds, les poignées de poussée, la barre stabilisatrice ou la traverse lorsque celui-ci est occupé.
5. Pour éviter de trébucher, débloquez et tournez les tubes antibasculement vers le haut pour les écarter. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes antibasculement vers le bas si vous devez laisser l'utilisateur seul, même pour une courte durée. De cette façon, vous diminuez le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.
6. Ne soulevez jamais le fauteuil à l'aide de la barre stabilisatrice lorsque celui-ci est occupé.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

⚠ AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. Le montage du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
   la position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par :
   a. un changement dans le montage de votre fauteuil, y compris :
      - l'écart entre les roues arrière ;
      - la cambrure angulaire de la roue arrière.
      - la hauteur et l'angle du siège,
      - l'angle du dossier.
   b. un changement de la position du corps ou de la répartition du poids,
   c. L'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente.
   d. l'usage d'un sac à dos ou d'autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.
3. Pour réduire le risque d'accident :
   a. consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position d'essieu et de roulette.
   b. consultez toujours votre vendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
   c. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
   d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

1. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. OBSTACLES

⚠ AVERTISSEMENT

Les obstacles et dangers de la route (nids de poule et chaussée fissurée) peuvent endommager votre fauteuil et causer chute, basculement ou perte de contrôle.

Pour éviter ces risques :

1. guettez les dangers – assurez-vous de voir la route sur une longue distance lors de vos déplacements
2. assurez-vous que le plancher chez vous et sur votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. enlevez ou recouvrez les bandes de seuil entre les pièces,
4. installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
   a. Penchez le haut du corps légèrement EN AVANT tout en FRANCHISSANT un obstacle.
   b. Appuyez le haut du corps EN ARRIÈRE en vous DÉPLAÇANT de haut en bas.
6. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez jamais ou tirez sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant en arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet ou ne vous penchez par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher :
   a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
   b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.

REMARQUE - *En vous penchant en avant vous faites pression sur les repose-pieds, ce qui peut faire basculer le fauteuil si vous vous penchez trop.*

   c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
   d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
   e. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.

REMARQUE -*Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez atteindre, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.*

   f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela vous empêchera de tomber si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. RAMPES, PENTES ET DESCENTES

⚠ AVERTISSEMENT

Le déplacement sur les pentes, y compris rampes ou descentes, change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. Il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 %. (Une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres (10 pieds)
2. Déplacez-vous le plus possible en ligne droite, vers le haut ou vers le bas. Ne « coupez pas trop court » sur les pentes ou les rampes.
3. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
4. Restez toujours au MILIEU de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS des freins des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Faites attention :
   a. Aux surfaces mouillées ou glissantes.
   b. Aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
   c. À la déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut arrêter une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
   a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
   b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous allez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
   c. Demandez de l'aide en cas de doute.
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région. Nous conseillons :
   a. Largeur. Au moins quatre pieds en largeur.
   b. Garde-corps. Pour réduire le risque de chute, les côtés de la rampe doivent être dotés de garde-corps (ou de bords surélevés d'au moins 7,62 cm (3 pouces de haut).
   c. Pente. Inclinaison inférieure à 10 %.
   d. Surface. Surface plate et uniforme, avec moquette de faible épaisseur ou autre matériau anti-dérapant. (Assurez-vous de l'absence de rebord, bosse ou creux)
   e. Renfort. La rampe doit être SOLIDE. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas lorsque vous l'utilisez.
   f. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. TRANSFERT

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

1. Apprenez les méthodes sécuritaires auprès de votre conseiller / conseillère en soins de santé.
   a. Apprenez à placer votre corps et à vous soutenir lors d'un transfert.
   b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seule(e) un transfert en toute sécurité.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert. Cela empêche les roues arrière de rouler.

REMARQUE : *Cela N'empêchera PAS votre fauteuil de s'écarter ou de basculer.*

3. Veillez à un gonflement correct des pneus. Un pneu qui n'est pas assez gonflé peut provoquer le glissement du frein de la roue arrière.
4. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
6. Si possible, enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter.
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se coincent pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
7. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas.
8. Transférez votre poids le plus possible vers l'arrière du siège. Cela empêchera le fauteuil de basculer ou de s'éloigner de vous

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TROTTOIRS ET MARCHES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Chaque personne qui vous aide doit lire et observer les avertissements de la section « Utilisation Sécuritaire » (Section VII).
2. N'essayez pas de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre À MOINS d'être expérimenté(e) dans l'usage de ce fauteuil et :
   a. de pouvoir en toute sécurité effectuer un « cabré »; et
   b. d'être certain(e) d'avoir la force et l'équilibre pour l'effectuer.
3. Débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut, à l'écart, afin qu'ils ne gênent pas.
4. N'essayez pas SANS aide de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre si leur hauteur dépasse 10 cm (4 pouces). Votre fauteuil pourrait alors dépasser son point d'équilibre et basculer.
5. Montez sur un trottoir, une marche et descendez-les en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez de tomber ou de basculer.
6. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les attaches.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. ESCALIERS

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous pourriez tomber ou basculer.
2. Les personnes qui vous aident sont invitées à lire et à observer les avertissements des sections « Aux préposés » (section V- "K") et « Utilisation sécuritaire » (section VII).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. ESCALIERS ROULANTS

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant, veillez à lire les avertissements « Aux préposés » et à observer toutes les instructions applicables. Notez que vous devrez apprendre les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos propres capacités.

A. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À RECULONS:

1. Avant de descendre un trottoir, déterminez si vous êtes en mesure de maîtriser le fauteuil et son utilisateur.
2. Demeurez derrière le fauteuil.
3. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le.
4. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
5. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
6. Une fois les roues arrière descendues et en sécurité, inclinez le fauteuil en arrière pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulèvera les roulettes avant du trottoir ou de la marche.
7. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. MONTER SUR UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche EN AVANT :

1. Avant de descendre un trottoir, déterminez si vous êtes en mesure de maîtriser le fauteuil et son utilisateur.
2. Demeurez derrière le fauteuil.
3. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière, de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
4. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain qu'elles ont dépassé le bord.
5. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues arrière sur le trottoir ou la marche suivante.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. MONTER UN ESCALIER

1. Il n'est pas recommandé de monter les escaliers avec un fauteuil occupé par un utilisateur dont le poids est supérieur à 113 kg (250 livres).
2. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son utilisateur.
3. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur EN ARRIÈRE pour monter un escalier.
4. La maîtrise du fauteuil est assurée par la personne à l'arrière de celui-ci. La personne incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
5. Une deuxième personne, située à l'avant, saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
6. Les accompagnateurs montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. DESCENDRE UN ESCALIER

⚠ AVERTISSEMENT

1. Il n'est pas recommandé de descendre les escaliers avec un fauteuil occupé par un utilisateur dont le poids est supérieur à 113 kg (250 livres).
2. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son utilisateur.
3. Pour descendre un escalier, faites rouler le fauteuil et son utilisateur en AVANT.
4. La maîtrise du fauteuil est assurée par la personne à l'arrière de celui-ci. Elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
5. Une seconde personne se tient au-devant du fauteuil, sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
6. Les accompagnateurs descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

1. Vérifiez et entretenez ce fauteuil conformément au tableau d'entretien de la section XII
2. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.
3. Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves, voire mortelles. Pour tout complément d'information sur l'entretien, reportez-vous à la section XII Entretien

A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)

⚠ AVERTISSEMENT

Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer en arrière.

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement :
   a. À MOINS que vous n'ayez de l'expérience quant à l'utilisation de ce fauteuil et si vous êtes certain(e) de ne pas risquer de basculer.
   b. chaque fois que vous modifiez ou réglez votre fauteuil. La modification peut provoquer plus facilement un basculement en arrière. Utilisez les dispositifs anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
2. Lorsqu'ils sont bloqués (dans la position «correcte»), les tubes anti-basculement devraient être situés ENTRE 3,81 et 5,08 cm (1 1/2 et 2 pouces) au-dessus du sol.
   a. S'ils sont réglés trop HAUT, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
   b. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Dans ce cas, vous risquez de tomber ou votre fauteuil risque de basculer.
3. Gardez les tubes anti-basculement verrouillés, EXCEPTÉ :
   a. si vous avez quelqu'un pour vous aider ; ou
   b. si pour monter ou descendre un trottoir ou franchir un obstacle, vous pouvez sans danger ne pas les utiliser. Dans ce cas, assurez-vous que les tubes anti-basculement sont relevés et à l'écart.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ACCOUDOIRS

⚠ AVERTISSEMENT

Les accoudoirs se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. COUSSINS ET SIÈGES EN TOILE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Les SIÈGES EN TOILE Quickie et les coussins en mousse standard ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.
3. Ne vous asseyez jamais directement sur la toile de siège. Posez toujours un coussin ou un autre objet rembourré sur la toile avant de vous asseoir.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. ATTACHES

⚠ AVERTISSEMENT

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez UNIQUEMENT les attaches fournies par un fournisseur agréé (ou des attaches de mêmes type et résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

Si mais vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. REPOSE-PIEDS

⚠ AVERTISSEMENT

1. Au point le plus bas, les repose-pieds devraient être situés AU MOINS 5 cm (2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Un gonflement correct des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

1. N'utilisez pas ce fauteuil si les pneus sont trop ou pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
2. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
3. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés peuvent éclater.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. POIGNÉES DE MANŒUVRE (EN OPTION)

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous avez quelqu'un pour vous aider, assurez-vous que ce fauteuil est doté de poignées de manœuvre.

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque vous avez quelqu'un pour vous aider.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil À MOINS d'être certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisateur ou d'autres personnes.
   - Vérifiez que vos essieux à déblocage rapide fonctionnent correctement et ne sont ni usés ni pliés. Remplacez-les si besoin est.
   - Inspectez-les fréquemment. Remplacez-les s'ils sont usés ou pliés.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. ROUES ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Un changement dans le montage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas le montage À MOINS d'être certain(e) de ne pas risquer de basculer.
3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué tout changement sur les essieux arrière.
   a. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.
   b. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,31 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Les freins de roues arrière NE sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. NE vous servez JAMAIS des freins de roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela peut faire tourner le fauteuil et le rendre impossible à manœuvrer.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,31 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. SIÈGE MODIFIÉ

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut altérer le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre fournisseur agréé.
2. L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

L. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Remplacez dès que possible la toile déchirée ou usée du siège et du dossier. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance du siège ou du dossier.
2. La toile s'use avec le temps. Assurez-vous de l'absence de matériau effiloché, mince, ou étiré au niveau des trous à rivets
3. Se « laisser tomber » dans le fauteuil affaiblit la toile et oblige à inspecter et remplacer plus souvent le siège.
4. Notez que le lavage ou l'excès d'humidité réduit les propriétés ininflammables du matériau.
5. Si le fauteuil est doté d'un dossier rembourré à tension réglable, desserrez les sangles ou retirez le dossier rembourré avant de plier ou déplier le fauteuil roulant.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

M. ASSISTANCE MOTORISÉE

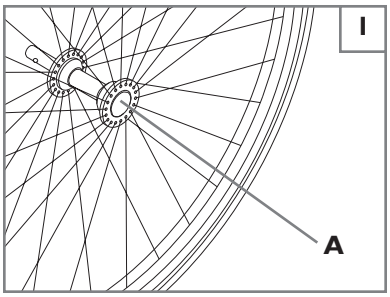
⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas de système d'entraînement non agréé par Sunrise Medical sur un fauteuil roulant Quickie. Si vous en installez un :

1. Le centre d'équilibre de votre fauteuil sera modifié, ce qui pourrait provoquer une chute ou un basculement.
2. L'armature sera modifiée ce qui annulera la garantie.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

REMARQUE SUR LES COUPLES DE SERRAGE : *un couple de serrage est le serrage optimal devant être fait sur une attache particulière. Il est important de respecter les couples de serrage déterminés. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est de 60 pouces-livres).*

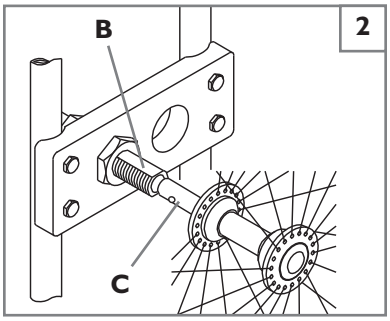


A. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE [1] [2]

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain que les deux essieux à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.

REMARQUE : *placez le fauteuil roulant sur une surface plane telle qu'une table ou un établi, pour simplifier ces procédures.*



1. Installation de la roue

a. Appuyez complètement sur le bouton à déblocage rapide (A). Ceci relâchera la tension sur les roulements à billes situés à l'autre extrémité.
b. Insérez l'essieu (B) dans le moyeu de la roue arrière.
c. En maintenant le bouton (A) enfoncé, faites coulisser l'essieu (B) à l'intérieur du manchon d'essieu (C).
d. Relâchez le bouton pour verrouiller l'essieu à l'intérieur du manchon d'essieu. Ajustez la position de l'essieu si vous n'arrivez pas à le verrouiller.
e. Répétez ces étapes de l'autre côté.

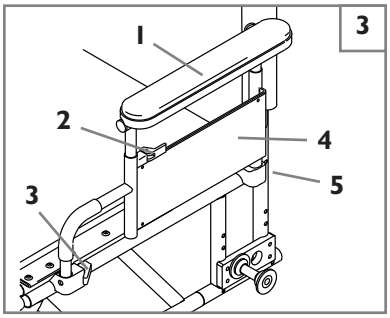
REMARQUE : *l'essieu est verrouillé uniquement lorsque le bouton à déblocage rapide ressort entièrement (A) et que les roulements à billes sont complètement visibles à l'extérieur du manchon d'essieu. Vérifiez que l'essieu est bien verrouillé en tirant sur la roue dans la direction de l'essieu.*

2. Retrait de la roue

a. Appuyez complètement sur le bouton à déblocage rapide (A).
b. Retirez la roue en sortant l'essieu (B) complètement du manchon d'essieu (C).
c. Répétez ces étapes de l'autre côté.

B. ACCOUDOIRS AMOVIBLES À HAUTEUR RÉGLABLES [3]

Les accoudoirs à hauteur ajustable sont préinstallés par Sunrise.



Accoudoir amovible à hauteur réglable

1. Coussinet de l'accoudoir
2. Levier de sécurité supérieur
3. Loquet de déverrouillage
4. Panneau de l'accoudoir
5. Récepteur arrière

1. Réglage de la hauteur

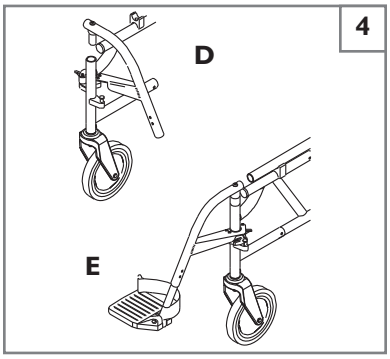
a. Relâchez le levier de fixation supérieur.
b. Faites coulisser l'accoudoir vers le haut ou vers le bas afin de le placer à la hauteur désirée.
c. Remettez le levier de fixation en position verrouillée.

2. Retrait de l'accoudoir

a. Appuyez sur le loquet pour soulever l'accoudoir.
b. Pour remettre l'accoudoir dans sa position de fonctionnement, abaissez-le dans le récepteur et relevez le levier. Assurez-vous que l'accoudoir soit bien verrouillé.

C. SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS

(60°, 70°, 70°V or 90°)



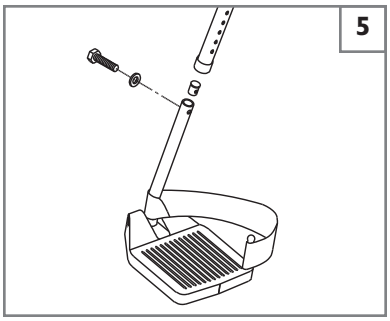
1. Installation [4]

a. Placez le support pivotant à l'intérieur du tube de l'armature avant, le repose-pieds vers l'extérieur de l'armature. (D)
b. Tournez le repose-pieds vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille sur le boulon de serrage. (E)

2. Retrait

a. Pour retirer le repose-pieds, poussez le loquet de déverrouillage vers l'armature.
b. Tournez le repose-pieds vers l'extérieur et soulevez.

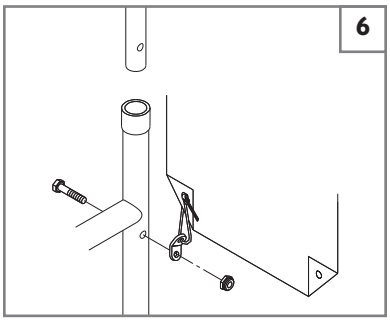
D. REPOSE-PIEDS AVANT FIXE



1. Réglage [5]

a. Retirez les boulons de fixation qui se trouvent au-dessus de chaque tube rallonge.
b. Assurez-vous que les inserts demeurent en place.
c. Faites coulisser le tube du repose-pieds à l'intérieur du tube de l'armature avant jusqu'à la hauteur désirée.
d. Alignez les trous et replacez le boulon à l'extérieur à travers l'armature, le repose-pieds et l'insert.
e. Suivez les mêmes étapes pour l'autre côté.
f. Alignez les repose-pieds dans la position rotatoire désirée (vers l'extérieur ou vers l'intérieur) et serrez fermement.

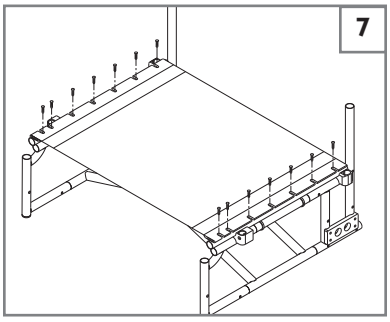
E. DOSSIER



1. Réglage de la hauteur [6]

a. Enlevez le dossier rembourré de l'armature.
b. Vous remarquerez que le tube constituant le dossier s'emboîte dans l'armature, le tout sécurisé par une vis située sur le côté de l'armature.
c. Vous pouvez choisir la hauteur du dossier grâce à la présence de trous prépercés, chacun étant situé à 2,86 cm (1 1/8 po.) d'intervalle.
d. Enlevez les deux boulons du dossier qui se trouvent sur les tubes de l'armature arrière.
e. Après avoir choisi la hauteur désirée, replacez le boulon à travers l'armature et le tube de dossier.
f. Fixez la languette du dossier rembourré au boulon puis serrez l'ensemble écrou et boulon.
g. Insérez l'attache en nylon dans les œillets du dossier rembourré. Serrez l'attache en nylon puis coupez l'excédent.

F. TOILE DE SIÈGE [7]



L'ajustement de la toile de siège peut être fait grâce au VELCROMD situé sous le siège.

1. Réglage

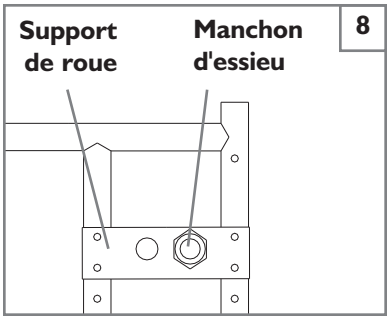
a. Enlevez les vis qui retiennent la toile de siège du côté gauche.
b. Pour ajuster la toile de siège, réajustez le VELCROMD.
c. Revissez.
d. Si vous avez des difficultés à replacer les vis, utilisez une sonde pour vous aider à aligner les trous.

G. COUSSIN

1. Installation

a. Posez le coussin sur la toile de siège, côté VELCROMD vers le bas. Le bord en biseau du coussin doit se trouver sur le devant.
b. Appuyez fermement pour fixer en place.

H. ESSIEU ARRIÈRE



Le réglage le plus important du fauteuil Quickie est celui de la position de l'essieu arrière. Le centre de gravité, le carrossage des roues ainsi que l'empattement sont déterminés par ce réglage.

Utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres pour régler l'essieu arrière.

1. Centre de gravité [8]

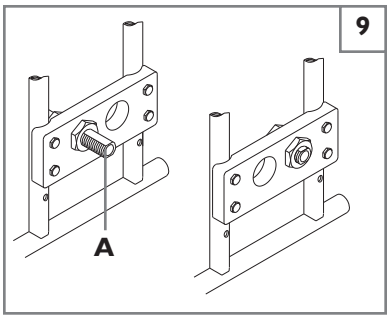
Placer le centre de gravité vers l'avant permettra de réduire l'effort requis pour faire tourner le fauteuil. Plus l'essieu est à l'arrière, plus le fauteuil devient stable.

Le centre de gravité est ajusté par le déplacement de l'essieu arrière sur le support de roue, vers l'avant ou l'arrière. Le déplacement de l'essieu vers l'avant augmentera votre vitesse de rotation et allégera l'avant.

2. Réglage de la largeur d'empattement 9

Le réglage de la largeur d'empattement permet à l'utilisateur de choisir l'emplacement des roues, plus près ou plus loin des hanches. De cette façon, un espacement approprié des roues permet d'utiliser sa force de poussée au maximum.

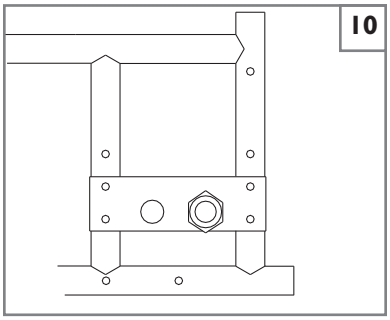
a. Desserrez les écrous puis repositionnez le manchon d'essieu (A) à la largeur désirée.
b. Resserrez les écrous.



3. Réglage de la hauteur du siège 10

Pour ajuster la hauteur du siège, inversez le support de roue à la verticale puis déplacez-le à la hauteur désirée en vous alignant avec les trous prépercés sur l'armature. Voir les figures 8 et 10. La figure 8 représente une assise basse. La figure 10 représente une assise haute. Ce réglage permet un ajustement vertical de la hauteur du siège de 3,81 cm (1,5 po.)

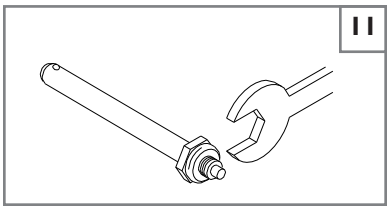
REMARQUE : *afin de maintenir le fauteuil à niveau, de nouvelles roulettes avant pivotantes doivent être installées lors de tout changement de hauteur du siège.*



4. Réglage de l'essieu arrière 11

Les manchons d'essieu doivent être maintenus serrés pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil.

a. Vous aurez besoin d'une clé de 8 mm (5/16 po.) pour tourner les écrous d'essieu extérieurs.
b. Vous aurez également besoin d'une clé de 1,43 cm (9/16 po.) pour coincer les roulements à billes à l'autre extrémité de l'essieu pour empêcher l'essieu de tourner.
c. Pour serrer, tournez l'écrou d'essieu extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
d. Le jeu ne devrait pas excéder dix millièmes de pouce (0,254 mm [0,010 po.])



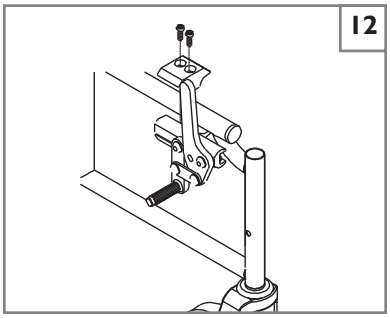
I. FREINS DE ROUE

Les fauteuils Quickie M6 sont livrés avec deux freins de roue. Les freins de roue sont installés en usine, à moins d'une indication contraire de la part du client.

Utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres lorsque vous installez les freins de roue.

1. Réglage des freins de roue à dispositif serrure-poussoir 12

a. Au moyen d'une clé hexagonale 4,76 cm (3/16 po.), serrez l'une des vis du collier d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
b. Répétez cette étape avec la deuxième vis.
c. Desserrez les vis, en alternance, par deux tours à la fois, jusqu'à ce que les deux vis soient retirées.
d. Afin d'éviter que la roue ne bouge lorsqu'elle est en position verrouillée, faites coulisser le collier vers la roue arrière jusqu'à l'emboîtement du frein dans le pneu.
e. Serrez les.



J. TUBES ANTIBASCULEMENT (en option)

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes antibasculement sur tous les fauteuils roulants.

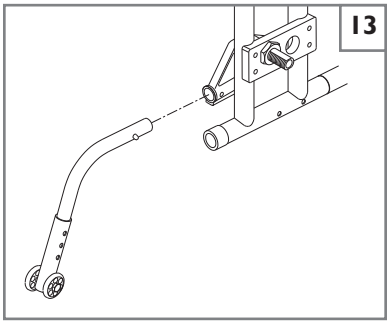
Utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres pour régler les tubes antibasculement .

1. Insertion des tubes antibasculement dans le récepteur 13

a. Appuyez sur les goupilles de déverrouillage antibasculement arrière du tube, de façon à ce que les deux goupilles de déverrouillage soient ramenées à l'intérieur.
b. Introduisez dans le récepteur antibasculement.
c. Enfoncez le tube en tournant, jusqu'à ce que les goupilles de déverrouillage s'engagent dans le trou de montage du récepteur.
d. Insérez le deuxième tube antibasculement de la même façon.

2. Réglage du récepteur antibasculement 13

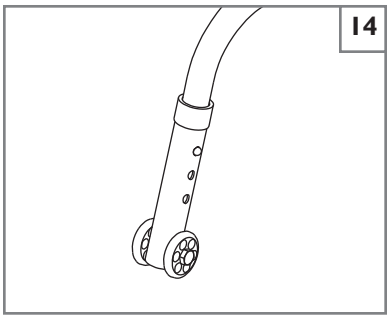
a. Retirez les tubes antibasculement des récepteurs antibasculement.
b. Enlevez les boulons du récepteur antibasculement.
c. Placez la plaque de support à la hauteur désirée.
d. Réinsérez les boulons et serrez.
e. Répétez cette étape avec le deuxième récepteur antibasculement. Les deux plaques de support doivent être exactement à la même hauteur.
f. Replacez les tubes antibasculement.



3. Réglage de la roulette du tube antibasculement [14]

Les roulettes du tube antibasculement peuvent avoir à être remontées ou abaissées pour garder le dégagement requis de 3,81 cm à 5,1 cm (1 1/2 po. à 2 po.)

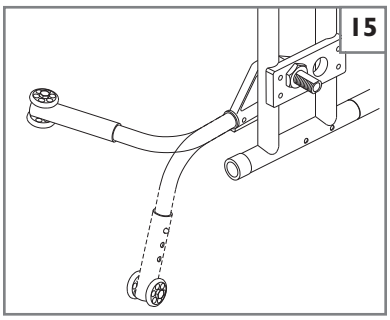
a. Appuyez sur la goupille de déverrouillage de la roulette anti-basculement, de façon à ce que la goupille de déverrouillage soit ramenée à l'intérieur.
b. Relevez ou abaissez jusqu'à l'un des trois trous prépercés.
c. Relâchez la goupille.
d. Réglez le deuxième tube antibasculement de la même façon. Les deux roues doivent être exactement à la même hauteur.



4. Rotation vers le haut des tubes antibasculement [15]

Afin de passer un obstacle ou grimper sur un trottoir, tournez les tubes antibasculement vers le haut lorsque le fauteuil est poussé par un accompagnateur.

a. Appuyez sur la goupille de déverrouillage du tube antibasculement arrière.
b. Maintenez la goupille abaissée et tournez le tube antibasculement vers le haut.
c. Relâchez la goupille.
d. Répétez cette étape avec le deuxième tube antibasculement.
e. N'oubliez pas de ramener les tubes antibasculement vers le bas après avoir terminé votre manœuvre



K. PLIAGE ET DÉPLIAGE

1. Pour plier le fauteuil

a. Enlevez les roues à déblocage rapide (en option).
   - Appuyez sur le bouton à déblocage rapide.
   - Retirez la roue en faisant coulisser l'essieu à déblocage rapide hors du support d'essieu.
   - Répétez ces étapes sur l'autre roue.
b. Avant de plier le fauteuil, rabattez les palettes de repose-pieds à la verticale.
c. Saisissez le centre de la toile de siège puis soulevez rapidement jusqu'à ce que le fauteuil soit plié.
d. Déverrouillez la barre stabilisatrice – Enfoncez le poucier. Dégagez la barre.

2. Pour déplier le fauteuil

a. Remettez la roue à déblocage rapide (en option) en appuyant sur le bouton à déblocage rapide sur l'essieu.
b. Faites-la coulisser dans le manchon d'essieu jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
c. Répétez ces étapes sur l'autre roue.
d. Depuis le côté, inclinez suffisamment le fauteuil vers vous pour enlever du poids à la roue opposée.
e. Abaissez le rail de fixation de siège qui se trouve le plus près de vous jusqu'à l'ouverture complète du fauteuil.
f. Assurez-vous que les tubes des rails de fixation de siège s'appuient sur les selles de l'armature.
g. Refixez la barre stabilisatrice – Remontez la barre. Pour verrouiller la barre, enfoncez le poucier.

AVERTISSEMENT

Point de pincement possible. Si la toile de siège n'est pas installée lors du pliage ou dépliage du fauteuil, appuyez sur la traverse de châssis du siège. Attention de ne pas placer vos doigts autour du rail du siège.

Pour ouvrir le fauteuil, exercez une pression avec les paumes.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures : si le fauteuil est doté d'un dossier rembourré à tension réglable, desserrez les sangles ou retirez le dossier rembourré avant de plier ou déplier le fauteuil roulant.

L. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, celui-ci devrait rouler facilement et sans à-coups.

Tous les accessoires devraient également fonctionner sans difficulté. En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes :

1. Relisez la section Montage, réglage et utilisation ainsi que le Guide d'utilisation pour vous assurer que le fauteuil a été correctement assemblé.
2. Consultez la section Résolution de problèmes.
3. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur agréé. Si le problème persiste après avoir contacté votre fournisseur agréé, contactez le service à la clientèle de Sunrise. Consultez la page d'introduction pour savoir quelles sont les modalités de contact de votre fournisseur agréé ou du service à la clientèle de Sunrise.

Vous devrez régler votre fauteuil de temps à autre afin qu'il fonctionne de manière optimale (particulièrement si vous avez modifié les réglages d'origine). Ce tableau vous offre une première solution, puis une deuxième et enfin une troisième le cas échéant. Vous devrez éventuellement faire des recherches supplémentaires pour trouver la meilleure solution à un problème spécifique.

REMARQUE - *pour pouvoir suivre vos progrès, effectuez UN SEUL changement à la fois.*

Symptômes							
Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil est desserree	Virage lent	Grincements et cliquetis	Vibration des roulettes	**Solutions**
✓	✓	✓	✓			Vérifiez que la pression des pneus est correcte et la même pour les pneuw arrière et les pneus avant à roulettes, s'ils sont gonflables.
		✓	✓	✓	✓	Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés.
		✓		✓		Vérifiez que tous les rayons et les écrous de rayon sont bien serrés sur les roues radiales.
				✓		Utilisez un lubrifiant Tri-flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces.
✓	✓		✓		✓	Vérifiez que la reoulette est correctement réglée. Consultez les instructions à ce sujet.
✓	✓				✓	Assurez-vous que les deux roulettes avant touchent le sol simultanément. Pour vous en assurer, veuillez faire la vérification sur une surface plane. Consultez votre fournisseur.

A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation du fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de repérer des pièces desserrées ou usées et facilitera son utilisation.
3. Réparez ou remplacez les pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées avant d'utiliser ce fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur agréé d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil risque de ne pas fonctionner correctement et de causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves

1. **Inspectez et entretenez ce fauteuil conformément aux directives du tableau d'entretien**
2. **Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.**
3. **Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.**

B. TABLEAU D'ENTRETIEN

Une fois par semaine	3 mois	6 mois	Une fois par an	**Vérifiez...**
✓				La pression des pneus
✓				Les freins
	✓			Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage
		✓		Les accoudoirs
		✓		Les essieux et les manchons d'essieux
	✓			Les essieux à déblocage rapide
	✓			Les roues, pneus et rayons
	✓			Les roulettes
	✓			Les tubes anti-basculement
		✓		L'armature et la traverse tubulaire
	✓			Le garnissage
			✓	**Cette révision doit être effectuée par un fournisseur agréé**

C. CONSEILS D'ENTRETIEN

1. Essieux et manchons d'essieux

Vérifiez les essieux et leurs manchons tous les six mois pour vous assurer qu'ils sont bien serrés.

Des manchons desserrés endommagent la plaque d'essieu et affectent la performance.

2. La pression des pneus :

Vérifiez la pression des pneus gonflables au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Les freins n'accrocheront pas correctement si vous ne gonflez pas les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.

D. NETTOYAGE

1. Peinture :

a. Nettoyez la peinture avec un savon doux au moins une fois par mois.
b. Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

2. Essieux et pièces mobiles

a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
b. Essuyez ou soufflez pour enlever toutes peluches, poussières ou saletés sur les essieux ou les pièces mobiles.

REMARQUE - *Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.*

3. Garnissage

a. Lavez à la main. Le lavage en machine peut abîmer le tissu.
b. Faites sécher par égouttage seulement. NE séchez PAS à la machine car la chaleur endommagerait le tissu.

E. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces pourraient rouiller.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez s'il est en bon état de fonctionnement. Vérifiez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. S'il a été rangé pendant plus de trois mois, faites vérifiez votre fauteuil par un fournisseur agréé avant de l'utiliser.

XII. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

A. GARANTIE À VIE

Garantie sur le châssis et la traverse (le cas échéant) :

1. Bien que la durée de service anticipée de ce fauteuil soit de cinq ans, Sunrise garantit le châssis et la traverse des modèles contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre (utilisée plus bas) pendant la période de possession du fauteuil par l'acheteur d'origine.
2. La garantie ne s'applique pas si :
   a. le fauteuil subit des abus.
   b. Le fauteuil n'est pas entretenu selon les instructions du manuel.
   c. Le fauteuil est cédé à un autre utilisateur que le propriétaire d'origine.

B. GARANTIE DE UN (1) AN

Toutes les pièces et les composantes du présent fauteuil fabriquées par Sunrise Medical sont garanties contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

C. LIMITES

1. Sont exclus de la garantie :
   a. les pneus et les chambres à air, le garnissage, les coussinets et les revêtements des poignées de manœuvre.
   b. tout dommage occasionné par négligence, accident, utilisation abusive, ou installation ou réparation inappropriée.
   c. tout produit modifié sans autorisation expresse et écrite de Sunrise Medical
   d. tout dommage résultant du dépassement de la capacité pondérale.
2. La présente garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette d'origine comportant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. La présente garantie n'est applicable qu'aux États-Unis. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.
4. La présente garantie ne peut pas être transférée et s'applique exclusivement à l'achat par le premier consommateur du fauteuil chez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

D. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le recours exclusif à l'égard de tout dommage indirect.

E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable avant de renvoyer ou de réparer les pièces couvertes.
2. Renvoyez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé, à Sunrise Medical, à l'adresse : 2842 Business Park Ave., Fresno, CA 93727-1328.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces.

F. NOTICE À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR

1. Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. La présente garantie vous confère certains droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un État à l'autre.

Inscrivez votre numéro de série ici pour toute référence ultérieure.

_____

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA
In Canada (800) 263-3390

SUNRISE MEDICAL®

Customer Service: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2011 Sunrise Medical (US) LLC
05.11 930457 Rev. C